

# ನೇಸರು

ತಿಂಗಳೊಲೆ

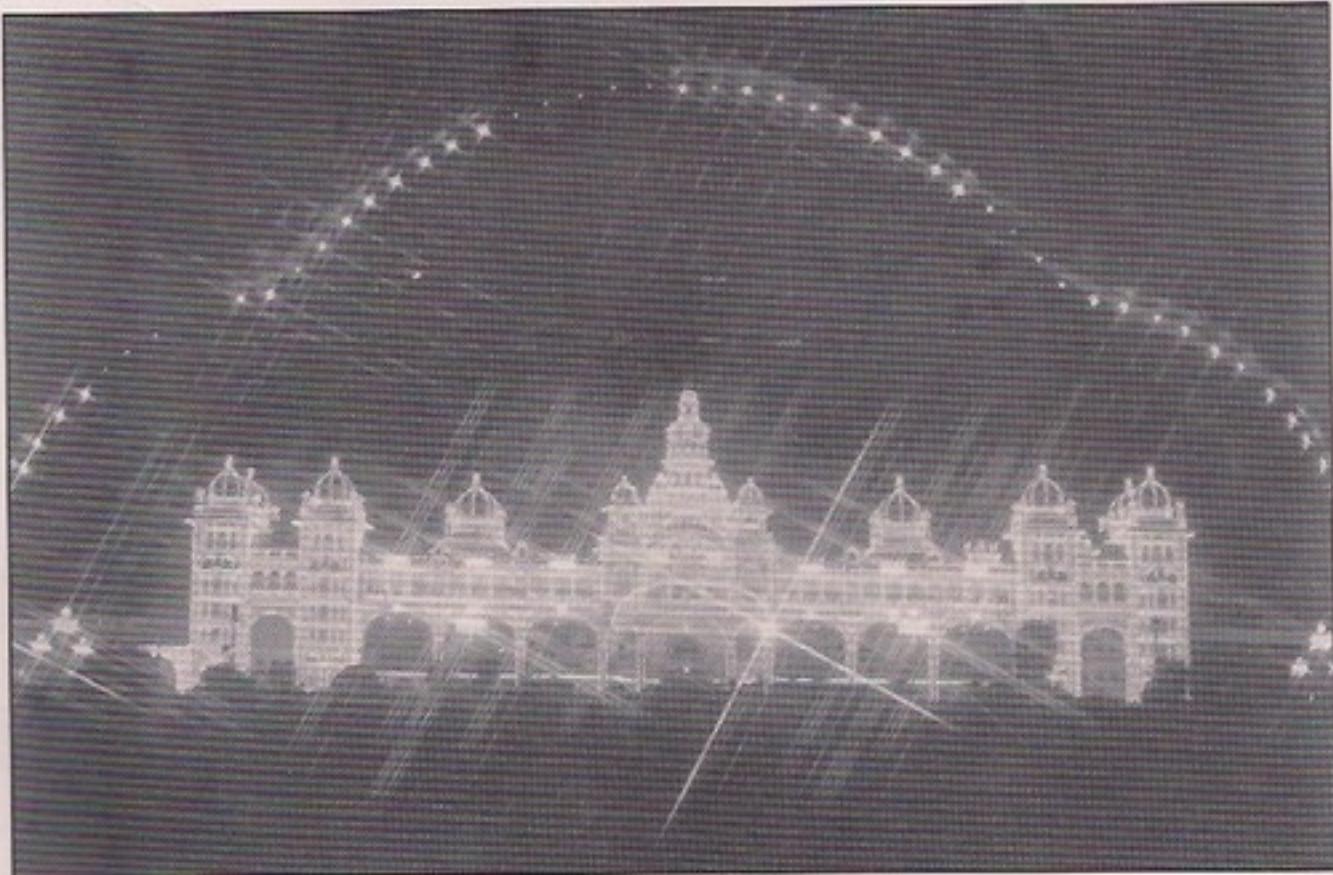
## ಮೈಸೂರು ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ ಮಾಂಬ್ರ್

Nesaru Tingalole

Vol XXIV - 10

ಅಕ್ಟೋಬರ್ 2006

Rs. 5/-



ಮೈಸೂರು ದಸರಾ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅಲಂಕೃತಗೊಂಡ ಆರಮನೆ



**The Mysore Association, Bombay**

393, Bhaudaji Road, Matunga, Mumbai - 400 019.

Phone : 2402 4647, 2403 7065 • Fax : 2401 0574

E-mail : karunadu@bom5.vsnl.net.in

## ಸುಗಮ ಸಂಗೀತ ಸಂಚಯ

ನವರಾತ್ರಿ, ಹಬ್ಬಿದ ಮೊದಲ ದಿನ, ಸಂಚಯ 7.00 ಮುಂಬಯಿಲ್ಲಿ ಮಳೆಯ ಅಭ್ಯರ್ಥಿನ್ನು ಪ್ರಾಣ ನಿಂತಿಲ್ಲ. ಹೀಗಿರುವಲ್ಲಿ. ತಾವುಕೂರಿನ ಉದಯೇನ್ನು ಯುವ ಕಲಾವಿದ ಕುಮಾರಿ ಏ. ಎಸ್. ಶ್ರೀ ಅಶ್ವಂತ ಸುಗಮವಾಗಿ, ಸುಲಲಿತವಾಗಿ, ಸುಮಧುರವಾಗಿ ಕನ್ನಡದ ಅನೇಕ ಹೆಸರಾಂತ ಕವಿಗಳ ಸುಪರಿಚಕವಾದ ಮತ್ತು ಕೆಲವು ಅಪರಿಚತವಾದ ಕವನಗಳನ್ನು, ಕೆಲವು ಜ್ಞಾನಪದ್ಗಳನ್ನು ಹಾಡಿ ನೆರೆಯಿದ್ದ ರಸಿಕರ ಮನ ತಣಿಸಿದರು. ಸುತ್ತುವುದಾದ ಕಂಠವನ್ನು ದೈವದತ್ತವಾಗಿ ಪಡೆದಿರುವ ಶ್ರೀ ತಮ್ಮ ಹೆಸರಿಗೂ, ಕಂಠಸಿರಿಗೂ ಪ್ರಾಣರೂಪದಲ್ಲಿ ಸಾರ್ಥಕತೆಯನ್ನು ದಿಗಿಸಿದರೆನ್ನು ಬಹುದು.

‘ಫುವು ಫುವು ಫುವೂಡಸ್ತಾವ ವುಲ್ಲಿಗೆ’, ಕುವಂಪುರವರ ‘ಇದುಬಾಹಾಯಿ’ ಇವು ಚರಪರಿಚಿತ ವಾದ ಭಾವಗಿತೆಗಳಾಗಿದ್ದು ಎಲ್ಲಿರಿಗೂ ಖೂಳಿ ಕೊಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ಇದಲ್ಲದೆ ಎವ್. ಎನ್. ವ್ಯಾಸರಾಯರ ‘ನೀನಿಲ್ಲದ ಹೇಗಿರಲಿ’, ಡಾ. ಎನ್. ಎಸ್. ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣ ಭೋಟುರ ‘ಆಯಿ ನನ್ನ ಮುದಿಲಲ್ಲಿ’ ಮತ್ತು ಪ್ರೇಕ್ಷಿಕರ ಕೋರಿಕಯ ಮೇರಿಗೆ ಹಾಡಿದ ಒಂದು ಚತುರಿತೆ ‘ಮಂಗಳವು ಈ ಸುದಿನ’ ಎಂಬ ಭಾವಗಿತೆಗಳೂ ರಂಜಿಸಿದವು. ಭಾವಗಿತೆಗಳ ಮಧ್ಯ ಶ್ರೀ ‘ಮೂಡಲ್ಳಾ ಕುಣಿಗಲ್ಲಾ ಕರೆ’ ಮತ್ತು ‘ಅಣ್ಣಾ ಬಣಾನೆ ಗೊರಿ ಹಬ್ಬಿಕೆ’ ಜಾನಪದ ಗೀತಗಳನ್ನು ಹಾಡಿದರು.

ನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ. ದೇವರಾಜ್ ಹಾಗೂ ರಿದಮಾನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ. ಸುಂದರ್ ಅವರು ಸಹಕರಿಸಿದರು. ಶ್ರೀ. ಶ್ರೀ ಕಾಮತ್ ಅವರು ಗಾಯನಗಳ ನಡುವಾದುವೆ ತಮ್ಮ ಮಿಮಿಕ್ರಿಯಿಂದ ಪ್ರೇಕ್ಷಿಕರನ್ನು ಸೆಣಿಸುವ ಅವಕ್ಕ ಚೇಷ್ಟೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದರು.

ಕುಮಾರಿ ಶ್ರೀತಿಯವರಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳಿಯ ಪ್ರತಿಭೆ ಇದೆ. ಇನ್ನೂ ಕಿರಿಯ ವಯಸ್ಸಿನವರಾದ ಇವರ ಹಾಡುಗಳಿಂದೆಲ್ಲಿ ಅನುಭಬದ ಅಭಕ್ತಿ ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತಿರುತ್ತದೆ. ಇದೇನೂಲಂಭದೊಷಪಲ್ಲ. ಇತರನ್ನು ಅನುಕರಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ವಾಡದೆ ತಮ್ಮದೇ ಸ್ವೀಕಾರ್ಯಕ್ರಿಯನ್ನು ಬೆಳೆಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಇವರು ತಮ್ಮ ಸಾಧನೆಯನ್ನು ಬಲಗೊಳಿಸುತ್ತಿ, ಸಾಗಿದಲ್ಲಿ ಕುಮಾರಿ ಶ್ರೀ ಬಹಳ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಅಪಾರಾವಾದ ಯತ್ನಾನ್ನು ಕಾಣುವರೆಂಬುದರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ.

### ನಗೆ ನಗೆ ನಗೆ

ಹುಸಿ ಸಂಗೀತಲ್ಲ, ಮುಗುಳ್ಳಿಗುವಲ್ಲ ಮುಗ್ಗಿ ಸಂಗೀತಲ್ಲ, ಎಲ್ಲರೂ ಮನಿ ಬಿಟ್ಟಿ, ನಕ್ಕ ಮೊಣ್ಣಿಗಿಸಿದ ನಗೆ.

ಮನುಷ್ಯನ ಶಾರೀರಕ ಆರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಗಾಳಿ, ನೀರು, ಆಹಾರ ಹೇಗೆ ಮುಖ್ಯವೇ ಮಾನಸಿಕ ಆರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ನಗುವು ಅಣ್ಣೇ ಮುಖ್ಯ. ಇದು ಮೊದಲಿನ ಕಾಲಿಂದಲೂ ಬಂದಿರುವ ಒಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಹಂಡಿನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಗಿಸಲು ‘ವಿದ್ವಾಷಕ’ ರಂದಿರುತ್ತಿದ್ದರು. ತನಾಲಿ ರಾಮ, ಬೀರಬ್ಬಾ, ಮೊದಲಾದ ಆಙ್ಗನ ವಿದ್ವಾಷಕಿದ್ದರು. ಆದರೆ ಈಗ ಆ ಉಲ್ಲಾಸದ ಸಂಗೆ ಇಷ್ಟಿ ಜನಿಗೆ ಲಭ್ಯ?

ಮುಂಜೆನಂಭ ಯಂತ್ರಿಕ ಹಾಗೂ ವೇಗ ಗಿಯ ಚೀವನದಲ್ಲಿ ಜನರಿಗೆ ನಗಲು ಮೇಳಿಯೇ ಸಿಗದೆ ಸಂಗೃಹಿತ ಅವರೂ ಪರಿಪೂರ್ವಿತ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ದುಡಿದು ಬೇಸ್ತ್ರೆ ಮುಂಬೀಕರಿಗೆ ಚ್ಯಾಟನ್ ಕುಂಬಲು ಮೈಸಾರು ಅನೋನೆಯೇಷನ್ ಸೆಪ್ಪೆಂಬರ್ 30ರ ಶನಿವಾರದಂದು ‘ಪರಿಪ್ರೇಕ್ಷಾರ್ಥಿ ಮುಂಬೀ ಹಾಸ್ಯ ಮೇಳ’ ಎಂಬ ಒಂದು ಕಾಯ್ಕೆಕ್ರಮವನ್ನು ಅಯ್ಯೇಚೆಸಲಾಗಿತ್ತು. ಅಂದಿನ ವಿದ್ವಾಷಕರು ಕವಾಚಿಕದ ಹೆಸರಾಂತ ಹಾಸ್ಯ ಚೆಕ್ರವರ್ತಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ರಿಚರ್ಡ್ ಲಾಯಿಸ್, ಶ್ರೀ ಎಂ. ಎಸ್. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ, ಶ್ರೀ ಮೈಸಾರು ಅನಂದ್ ಅವರುಗಳು.

ಕಾಯ್ಕೆಕ್ರಮಕ್ಕೆ ಶ್ರೀ ಎಂ. ಎಸ್. ನರಸಿಂಹ ಮೂರ್ತಿಯವರು ಹಾಲನೆ ನೀಡಿದರು. ಅವರು ಸಣ್ಣ ಮುಕ್ಕಳ ಮುಗ್ಗಿ ಮಾತುಗಳಲ್ಲೇ ಹಾಸ್ಯದ ಎಳಿಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಜನರನ್ನು ಸಿಗಿಸಿದರು. ನಂತರ ರಿಚರ್ಡ್ ಲಾಯಿಸ್ ಹಾಗೂ ಮೈಸಾರ್ ಅನಂದ್ ಅವರು



ಕುಮಾರಿ ಏ. ಎಸ್. ಶ್ರೀ ಮತ್ತು ತಪ್ಪಳಾದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ. ಶ್ರೀ ಕಾಮತ್, ಕೆಂಪೋಡ್‌ ನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ. ದೇವರಾಜ್ ಹಾಗೂ ರಿದಮಾನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ. ಸುಂದರ್

ಲಾಘವಿ ಕೇಳಿರದ ಮೊದಲ ಹಾಡು ಗೊವಡಿಯ ವಂದನೆ ‘ಕೋಟ ಕೋಟ ನಮನ ನಿನಗೆ ಮನ ಗಣಪತಿ’ ಬಹಳ ಸುಂದರವಾಗಿ ಮೂಡಿ ಬಂತು. ನಂತರ ಎಚ್. ಎಸ್. ವೆಂಕಟೇಶ ಮೂರ್ತಿಯವರ ‘ಪರಿಚರಣಕ ನಾಶರಣಾದೆ’, ಕನಕದಾಸರ ‘ತೋರಿದು ಜೀವಿಸಬಹುದೆ ಪರಿ ನಿನ್ನ ತರಣಗಳ’ ಮತ್ತು ಎಚ್. ಎಸ್. ವೆಂಕಟೇಶ ಮೂರ್ತಿಯವರ ಇನ್ನೊಂದು ಶ್ರೀ ‘ಲೋಕದ ಕ್ಷಮ್ಮೆಗೆ ರಾಧೆಯು ಕೂಡ’ ಇವು ಸ್ವಲ್ಪ ಒಂದೇ ರಾಗದಲ್ಲಿ ಬಂದಂತೆ ತೋರಿ ಬಂದವು. ಅನಂತರ ಕೆ. ಎಸ್. ನರಸಿಂಹ ಮೂರ್ತಿಯವರ ‘ದೀಪವು ನಿನ್ನದೆ, ಗಾಳಿಯು ನಿನ್ನದೆ’, ಜಿ. ಎಸ್. ಶಿವರುದ್ರಪ್ರಸರವರ ‘ಎದೆ ತುಂಬಿ ಹಾಡುವೆನು’, ಗೋಪಾಲ ಶ್ರೀ ಅರ್ಧಿಗರ ‘ಯಾವ ಮೋಹನಮುರ್ಖ ಕರಿಯತೋ’, ಎಸ್. ವಿ. ಪರಮೇಶ್ವರ ಭಟ್ಟರ ‘ಪ್ರೀತಿಯ ಕರೆ ಕೇಳಿ’, ಡ. ರಾ. ಬೇಂದ್ರಯವರ



ಶ್ರೀ ಎಂ. ವೆಂಕಟೇಸ್ ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ

ನಮ್ಮ ದಿನ ನಿತ್ಯ ಜೀವನದ ಆಗು ಹೋಗುಗಳು, ನಾವು ಅಡುವ ಮಾತುಗಳು ಪ್ರತಿಯೊಂದರಲ್ಲಿ ಹಾಸ್ಯ ಹೇಗೆ ಅಡಗಿದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದರು. ಉದಾ : Convent ಗೆ ಹೋಗುವ ಮಹಡಿಗಿ ಅಮೃತನ್ನು Mum ಎಂದೂ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮು ದೊಡ್ಡಮ್ಮು ಬಿರನ್ನು Minimum, Maximum ಎಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ, ಇದರಿಂದ



ಶ್ರೀ ರಿಚರ್ಡ್ ಲೂಯಿಸ್

ಬೇಡ, ಸುಲಭವಾದ ಉತ್ತರ. "ಮೇಲೆ Catch ಒಡೆತ್ತೇಕೆ ಯಾರೂ ಇಲ್ಲ ಅಂತ". ಹೀಗೆ ಅನೇಕ ಹಾಸ್ಯಮಾರ್ಯ ಸ್ನಾವೇಶಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದರು. ಮೈಸೂರು ಅನಂದ್ ಅವರು ತಮ್ಮ ಕಂಠ ಸಿರಿಯಂದ ಇಂಬಾಗಿ ಹಾಡಿದರು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಪರಿಶಫೇಯನ್ನು, ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ನಲ್ಲಿ, ನಂಜನಗಳಿನ ಗ್ರಂಥ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ,



ಶ್ರೀ ಮೈಸೂರು ಅನಂದ್

ಮುಳ್ಳಿಗಳ ಚೀತೋಹಾರಿಯಾದ ಹಾಸ್ಯದ ರಸವನ್ನು ಎಲ್ಲಾರೂ ಉಣಿಸ ಸಂತೋಷಗೊಳಿಸಿದರು.

ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 2006 ರ ಏಳಿದ್ದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಿಗೆ MSIL ನವರು ಖ್ಯಾತಿಗಳನ್ನು ಪಡೆಸಿದ್ದರು.

ರಮೂ ಪರಂತೂ



"ಪರಿಚಿ ಮಲ್ಲಿ ಹಾಸ್ಯ ಮೇಳ" ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿದ್ದ ಮುಂದರು ವಿದ್ಯಾರ್ಥರನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುತ್ತಿರುವ ಶ್ರೀಮತಿ ರಮೂ ಪರಂತೂ

ಹಾಶ್ವಾತ್ಮಕ ಅನುಕರಣೆ ಹೇಗೆ ಕಲಬು ವೇಳೆ ಹಾಷ್ವಾಸ್ಯದವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಎಂದು ತೋರಿಸಿಕೊಂಡಿರು. ಉದಿಯಸ್ ಅವರು ನಗುವಿನಿಂದ ಹೇಗೆ ಮಾಂಸ ವಿಂಡಗಳು ಸಾಳಿಲವಾಗಿ ಅರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ, ಸತ್ಯಾಯ ವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಹಾಸ್ಯಮಾರ್ಯವಾಗೇ ತಿಳಿಸಿದರು. ಗಂಡ ಹೆಂಡಿಯರ ಸಂಘಾವಸೆಯಲ್ಲಿ, ಅಡಗಿದ ತಿಳಿಹಾಸ್ಯ ಹೇಗಿರತ್ತೆ, ಸ್ವಲ್ಪಿನಲ್ಲಿ ಮೇಷ್ಪನ್ನು ಹೇಗೆ ಹಾಸ್ಯದಿಂದ ವರ್ಣಿಸುತ್ತಿದ್ದರು ಮುಂತಾಗಿ ಹಾಸ್ಯ ಭರಿತ ಸ್ನಾವೇಶಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿದರು. ಭಾರವಾದ ಪಸ್ತಿ ಮೇಲೆ ಪಿಸಿದರೆ ತೀಳಗೆ ಯಾಕ ಬೇಳತ್ತೆ? ಇಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣುನಿಂದ ಬಗ್ಗೆ ತಲೆ ಕಿಂಧಿಸಿಕೊಳ್ಳಿದೆ

ಮಂಗಳೂರು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯದ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳ ಸ್ವಲ್ಪಿನಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಚಿನ್ನಾಗಿ ಅಭಿನಯಿಸಿ ತೋರಿಸಿದರು. ಹಾಶ್ವಾತ್ಮಕ ಅನುಕರಣೆಯಿಂದ ಕನ್ನಡ ಚತುರ್ಗಳ ಸಂಭಾಷಣೆ ಹಾಡುಗಳು ಯಾವ ರೀತಿ ಅವಗತಿ ಹೊಂದುತ್ತಿದೆ ಎಂದು ಹಾಸ್ಯಮಾರ್ಯವಾಗಿಹೇಳಿದರು. ತೆಲ್ವಿ ವಳಿಯ ಕನ್ನಡ ಚತುರ್ಗಳ ಜನ ಜಿನತವಾದ ಹಾಡುಗಳು ತೋತ್ಯಗಳನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿಸಿದವು. ಹಸರಿಗೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಅನಂದ್ ಅವರು ತಮ್ಮ ವಿಶೇಷ ಹಾಸ್ಯಗಳಿಂದ ಎಲ್ಲಾರನ್ನು ಆನಂದಗೊಳಿಸಿದರು.

2 ಫ್ಲಾಂಗ್‌ಇಂಗ್ಲೆ ಕಾಲ ಎಲ್ಲಾರನ್ನು ನಗೆ ಗಡಲಿನಲ್ಲಿ

## FORTHCOMING PROGRAMMES

From November 5th to 12th, the Association is organising an Advanced Workshop in Carnatic Music by Smt. Nagamai Shrinath of Mysore. For details contact Mysore Association office.

On December 15th 2006, the Association is staging a Music concert as part of its Fund Raising Programme at Nehru Centre, Mumbai. All the Members are requested to work collectively to make it a grand success. Details will be finalised soon and members will be informed accordingly.

ನೇರರುವಿನ



ಓದುಗರಿಗೆ



ದೀಪಾವಳಿ ಮತ್ತು

ನಾಡ ಹಬ್ಬದ

ತುಂಬಾರಂಬಣಗಳು.

## ಮೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸಾಹಸ ಸಾಧನೆ

( ಕಾರ್ಡ್ ಸಂಚಯಿಂದ)

ಕಲಾಕ್ರಿತಿ : ಕಲಾವಿದ ಪಾವಂಚೆ ಗುರುತಾಯರ ಕರ್ಮಚಾರಿಗಳ ಮುಂಬಿಯ. ರಾಜಾರಿವರ್ಮರ ಸಮಾಲಿನೆಯ. ಚೆ. ಚೆ. ಕಲಾಮಹಾವಿಧಾಲಯಕ್ಕೆ ನೇರಿದ ವೋದಲ (ಒಪ್ಪಣಿ) ಕನ್ನಡಿಗ. ಅಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿ ಸೇವೆ. ಕ. ಕ. ಹೆಚ್ಚಾರಿಗೆ ಪಾವಂಚೆ ಅವರೆ ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಾರ್ಥಿ. ಹೆಚ್ಚಾರಿಗಳ ಕಲೆಯ ಮೂಲಕ ಮನ ಮನಾತ್ಮಾದವರು. ಎನ್. ಐ. ದೇಶಾಯಿ, ಎನ್. ಎಂ. ಪಂಡಿತ್, ಅಲಾದುಪ್ಪಿ, ನಾಗೀತ್ ಸಾಬ್ಜಾವರ್, ದೇವದಾಸ ತಟ್ಟಿ, ರೇಖಾ ಹೆಚ್ಚಾರ್, ಡಿಗೆ ಉಸುಭಾವಂಚೆ ಯವರಿಗೆ ಕನ್ನಡಿಗರು ಕಲಾಕ್ರಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮರೆದಿದ್ದಾರೆ. ವೃಂಗ್ಲ ಚತುಷಾರಾರ್. ಕ. ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾ ಪಂಚು ಗಂಗೀಲ್ಲಿ ಉಪರ ಹೆಸರು ಕೇಳಿದವರಿಲ್ಲ.

**ಯಕ್ಷಗಾನ :** ಕನ್ನಡಿಕರದ ಹೆಮ್ಮೆಯ ಕಲೆಯಾದ ಯಕ್ಷಗಾನವನ್ನು ಪ್ರೋಫೆಸಿಯಲ್ ಕೆರ್ರಿಟರಿ ಮುಂಬಿಯ ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ಸೇರಿತ್ತುದೆ. ಮುಂಬಿಯಲ್ಲೇ ಯಕ್ಷಗಾನ ಮೇರ್ಚರಿಗೆ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದು ಕಲಾ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ನಿರತವಾಗಿದೆ. ಗುರುನಾರಾಯಣ ಯಕ್ಷಗಾನ ಮಂಡಳ ಕರೆದ ಅರಪತ್ನು ವರ್ಷಗಳಿಂದ ಯಕ್ಷಗಾನ ರಂಗದಲ್ಲಿ ಗ್ರಿದ ಸೇವೆ ಉಲ್ಲೇಖನಿಯ ಅಂಶ. ಪದವಿಧರ ಯಕ್ಷಗಾನ ಸಮಿತಿ ಗಂ ಯಕ್ಷಗಾನ ಸಾಂಪತ್ತಿ ಸಮೀಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಮುಂಬಿಯಾಯಿಲ್ಲಿ ನಡೆಸಬಹುದಿನ ಕನ್ನಡಿಗರು ಬೆರಗುಗೊಳ್ಳುವಂತೆ ಮಾಡಿದೆ. ಇತ್ತೀಚಿಗೆ ನಿಧನರಾದ ಅರ್ಥಧಾರಿ ಆದ್ದೇ ವಾಸು ಶಿಟ್ಟಿ ಅವರು ವಾಸಮಂದ್ರಿ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಭಾಜ್ವ ರಂದೆ ಹ್ಯಾತಿಪಡೆದ್ದರು.

ಸಂಗೀತ - ಸ್ವತ್ತ : ಮುಂಬಯಿ ಬರೆ ವಾಸ್ತವಿಕ ಮಹಾನಾಗರವಲ್ಲ. ಕಲೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಸಂಗೀತ, ನಾಟಕಕ್ಕೂ ಇಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯನು ಸಿಕ್ಕಿದೆ. ಮೈಸೂರು ವಿಜಾಪುರ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಮುಂಬಯಿಲ್ಲಿ ಧಾರ್ಮಿಕ ಯಾದುವಂತೆ ಪೂರ್ವಿದವರು ವಿದ್ಯಾನ್ ಸಿ. ಕೆ. ತಂಕರನಾರಾಯಣರಾವ್. ಶ್ರೀಮತಿ ರಾಚೇಶ್ವರಿ ಮಹಿಳೆಯವರು ಬಾಂಡುವ ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಯಲ್ಲಿಯೇ ಈ ವರ್ಷಗೆ ಹಿಂದ ಕನಾಟಕ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ವಿಜೆಯ ಪಾಠವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾ ಬಂದಿರುತ್ತಾರೆ. ಮೈಸೂರು ಸಂಗೀತ ವಿದ್ಯಾಲಯ ಕಾರ್ಡ ಈ ವರ್ಷಗೆ ಹಿಂದ ಹೊಂಬಿವಲಿ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಸಾವಿತ್ರಾ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಕನಾಟಕ ಸಂಗೀತದ ಪಾಠವನ್ನು ಕಲಿಸಿಕೊಳ್ಳಿದೆ. ಈ ನಿಷ್ಪತ್ತನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಉಮಾನಾಗಾಭೂಪಾಠಿರ ಸೇವೆಗಾಗುವಾರ್ಥವಾದುದು. ಹಂಡಿಂಜ್‌ನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಶಿವಾನಂದ ಪಾಟೀಲ್ ಸಾಕಷ್ಟು ಹೆಸರು ಮಾಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಈಚೆಗೆ ಶ್ರೀ ಚಿಮ್ಮಿಲಿಗಿಯವರು ಸಹ ಕೊಳ್ಳಲು ವಾದನದಲ್ಲಿ ಹೆಸರು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಈಗ ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದುವ ಶ್ರೀಮತಿ ಗೀತಾ ವಿಶ್ವನಾಥ್ ಅವರು ಹೆಸರಾಂತ ಸ್ವತ್ತ ಕಲಾವಿದೆಯಾಗಿದ್ದು ಅನೇಕ ಉತ್ಸವ ನೃತ್ಯ, ರಾಜಕೋಳನು, ರಚನೆಯಿತ್ತಾರೆ.

- ಡಾ. ಜೆ.ಎಸ್. ಗುಪ್ತಾರ್ಥ

ನಾವೀಗ ಸುಪರ್ಣ ಕನಾಡಿಕದ  
ಸಂಭ್ರಮದಲ್ಲಿದ್ದೇವೆ. ಕನಾಡಿಕ  
ವೀಕರಣಗಳಿಂದು ಒವತ್ತು ವರ್ಷಗಳು ಸಂದು  
ಹೋಗಿವೆ. ಸುಮಾರು ಎರಡು ಕೋಟಿ ಜನ  
ಭಾರತದ ವಿಧಿ ರಾಜ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿ ಕನಾಡಿಕ  
ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಬಲವರ್ಥನೆಗೆ ತ್ರಿಮಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.  
ಒವತ್ತು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಹೊರನಾಡ ಕ್ಷಮಿಗಿರ  
ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಾಧನೆಯನ್ನು ಡಾ. ಜಿ. ಎಸ್.  
ಉಪಾಧ್ಯಾತ್ಮರು ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತವಾಗಿ ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆ.  
ಅದರ ಕೊನೆಯ ಭಾಗವನು, ೩೮ ಪ್ರಕಟಿಸಿದೆ.

**ಚಲನಚಕ :** ಬಾಲಿವ್ಯಾಡವಲ್ಲಿ, ಕನ್ನಡಿಗರ ಹಾರುಹತ್ತೆಕ್ಕೆ ದೊಡ್ಡ ಇತಿಹಾಸವಿದೆ. ಏ. ಶಾಂತಾರಾಮ್, ಗುರುದ್ರಾಂತ್ರೋ, ಮಿ. ಕೆ. ಮುಂಟಿ, ಶ್ರೀ ಬೆಂಗಳ್‌ಲ್, ಎಂ. ಎಸ್. ಸತ್ಯ, ಶಾಂತಾ ಅಷ್ಟೆ, ವೈಜಯಿಂತಿಮಾಲ್, ಇಶ್ವರ್ಯ ರ್ಯೆ, ಶಿಲ್ಪ ತೆಟ್ಟಿ, ಸುನಿಲ್‌ಲ್ ತೆಟ್ಟಿ ಮೆದಲಾದವರು ಕನ್ನಾಚಿಕ ಮೂಲದವರೇ ಎಂಬುದು ಅಭಿಮಾನದ ಸಂಗತಿ.

ಕನ್ನಡದ ಕೆಂತಹು : ಸಂಭಾಷನೆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ  
ವ.ಎಸ್.ಕೆ. ರಾವ್, ಶ್ರೀಮತಿ ಜಯ್ಯ ರಾವ್, ಉತ್ತ  
ಜ್ಯೇಶ್ವರಂ, ಆರ್. ವಿ. ಮುಹೆಟ್, ಜಿ. ನಾರಾಯಣ ಸ್ವಾಮಿ,  
ಜಯ್ಯ ಸುವರ್ಗ, ಸಂಚಿವ ಕಂಪನ್, ಎಚ್. ಬಿ.  
ವಲ್. ರಾವ್, ಎಲ್. ವಿ. ಅಮೀನ್, ನಿತ್ಯಾನಂದ  
ಕೋಟ್ಟಣ್, ಎಸ್. ಕೆ. ಸುಂದರ್, ಎಂ. ಎ. ಎನ್  
ಪ್ರಸಾದ್, ಮಂಜುನಾಥಯ್ಯ, ಎಸ್. ಸುಖಮಣಿ,  
ಧರ್ಮಪಾಲ ದೇವಡಿಗೆ, ಡಿ. ಕೆ. ರಘುನಾಥ, ಜಿ. ಟಿ.  
ಆಚಾರ್ಯ ರಾಮ್ಯಾರಾಯನ ಬಲ್, ವಾಮನ್ ತೆಟ್ಟಿ  
ನಂದಾ ತೆಟ್ಟಿ, ಭರತ್ ಕುಮಾರ ಘೋಲಿಕ್, ಎಂ. ಎಂ.  
ಕೋರಿ, ವೈ. ಕೆ. ರಾವ್, ತಂಕರ್ ತೆಟ್ಟಿ, ಬಿ. ಎಚ್.  
ತೆಟ್ಟಿ, ಚಾಲಕಂದ್ರಾರಾವ್, ಭಾಸ್ಕರ ಸರಪಾಡಿ, ಎಂ. ಕೆ.  
ಜನಾರ್ಥನ್, ಸದಾನಂದ ತೆಟ್ಟಿ, ಟಿ. ಎಸ್.  
ಉಪಾಧ್ಯಾಯ, ಜಿ. ಎಸ್. ನಾಯಕ್, ಬಿ.  
ನಾಗಿಧೂಷಣ್, ಎ. ಬಿ. ತೆಟ್ಟಿ, ತೆರಿರ ಅಮೀನ್,  
ಮೊದಲಾದವರ ಕಾಣಕೆ ಸಣ್ಣ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲ.  
“ಪರೆಲ್ಲಿರ ಪರಿಶ್ರಮದಿಂದ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಈ  
ವುಹಾನಗರದಲ್ಲಿ ಪರಿಸರಲು ಕಾರಣವಾಗಿದೆ.  
“ಕನ್ನಡಕ್ಕಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸ ಬೇಕೆನ್ನಡದ ಕೆಲಸವಲ್ಲ,  
ಅದು ನಾನಿನ ಕೆಲಸ, ನಾನಿನ ಕೆಲಸ ಲೋಕದ ಕೆಲಸವು  
ಹೌದು” ಎಂಬ ಹಾವೂನಾ ಅವರ ಮೂರು  
ಮುಂಬಯಿಯ ಈ ಕನ್ನಡ ಸೇವನಿಗಳಿಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ  
ಅನ್ಯಯಾಸುತ್ತದೆ.

ಬ್ಯಾಂಡಿಗ್‌ಹೆಚ್ : ಕನ್ನಡಿಕ ಕ್ಲೂ ಬ್ಯಾಂಡಿಗ್‌  
ಕ್ಲೇಟ್ರೆಕ್ಸ್‌ಲ್ಯೂ ಲಾವಿನಾಭಾವ ಸಂಬಂಧಿದೆ. ೯೦ದು  
ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಹೆಸರು ವ್ಯಾಳಿರುವ ಪೆಚ್ಚನ

బ్యాంకుగాలు కనాఫిట వులదవ. ముంబయియల్లి నెలిసింత కన్డిగరు హణకు క్లీట్రుదల్లియిం యికస్టు సాధిస్తారే. న్యామరావ్ ఏపలో కో. ఆప్సో. బ్యాంకో, భారతో కో. అపరేటివ్ బ్యాంకో, నాతోఫ్ కినరా జెఎస్ఐ కో. ఆపరేటివ్ బ్యాంకో, అభ్యుదయ్ కో. ఆపోబ్యాంకో, ప్రోగ్రసివ్ కో. ఆప్సో. బ్యాంకో టీగె హత్తురు బ్యాంకుగాలు ముంబయి మహానగరదల్లి తలే ఎత్తి తమ్ము సేవెయి వులాలక ఇల్లిన జనర ప్రింట ఏప్పాసక్కే, వాత్రవాగిచుప్పుదు సామాన్య సంగతియల్లు.

రాజకీయ క్షీత్రః బాబో ఘనాండిశ్చ, దా.  
లలితారావు, పి. ఎం. కామతో, సురేశ్ లెప్పి,  
సంఖేష లెప్పి, జగన్నాథ లెప్పి, గోవాల లెప్పి,  
రామ్ నాయక్ వేదదలాదవరు రాజకీయ  
క్షీత్రదల్ని మంచిద కన్నడిగరు

## ಮುಂಬಯಿಯ ಕೆಲವು ಮೊದಲುಗಳು

ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕರ್ನಾಟಕದ ಸಾಧನೆಯನ್ನು  
ಸಂಕಾವಲೀಕರಿಸಿ ಪೂಡುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ,  
ಇತಿಹಾಸಕಾರು ಅನೇಕ ಬಾರಿ ಮುಂಬಯಿ ಕಡೆಗೆ  
ಮುಂಬಯಿ ಪೂಡಬೆಳ್ತಾಗುತ್ತಿದೆ. ಅಂಥ ಕೆಲವು ಮಹತ್ವದ  
ಫಾಟನೆಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ

గ. కాళదాసన తాకుంతల నాటికవన్న మేదల  
డారిగే కన్నదక్కే అనువాదిసిదవరు ఒచ్చ ముంబయి  
కన్నడగ. బురమురి తేపగిరిరాయిర తాకుంతల  
నాటికవు గలటంరల్లి వుంబయియాల్లి  
ప్రకటివాయితు. బురమురి ఆవరు షైత్రియాల్లి  
“ఎంజనియరో”!

೭. ಮರಾಠಿ ರಂಗಭೇಮಯ ಪಿತಾಮಹ ಅನ್ನ  
ಕಲೆಕ್ಟರ್‌ಸ್‌ರ್‌ ಅವರ ಹಾಕುಂತಲ ನಾಡಕ್ಕೆ ಚುರಮುರಿ  
ಅವರ ಕತ್ತಿಯೇ ಪೆದ್ದಳೆ !

೧. ಕನ್ನಡದ ಮೊದಲ ಸಾಮಾಜಿಕ ನಾಟಕ ‘ಇಗ್ರಿಪ್ಪ ಹಂಡೆ ವಿವಾಹ ಪ್ರತಿಸ್ಥನೆ’ ಪ್ರತಿಕಿರಣದು ದೂರದರ್ಶ ಮುಂಬಿಯಿಲ್ಲ. ಈ ವೆಂಕಟರಮಣ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಒಳಿದ ಈ ನಾಟಕ ಗಳಾಗಲ್ಲ ರಲ್ಲಿ ಬೇಕು ಕಂಡಿತು.

೪. ಕನ್ನಡ ಪತ್ರಿಕೆಯೂಂದರಲ್ಲಿ ವೆಳವು ಬಾಗಿಗೆ ವ್ಯಂಗ್ಯಾಚಿತ್ರ, ಪ್ರಕಟವಾದುದು ಹವ್ಯಕ ಸುಖೋಧರಲ್ಲಿ

(లలಭ) ಇದು ಮುಂಬಯಿಯಿಂದ ಪ್ರತಿ ವಾರ್ಷಿಕವು,  
೨. ಕೆವಡಾಮ ಕಾರಂತರ ಯಶ್ಸಿಗಳನ ಬ್ಯಾಲ  
ಪ್ರದರ್ಶನ ಕಂಡದ್ದು ಈ ಮಹಾನೀರಂದರ್ವಿ.

೬. ಹ್ಯಾತ್ ಕಾದಂಬರಿಕಾರ ಚದುರಂಗ, ಸಾಹಿತ್ಯ ಅನುಭವ ನಿರಂಜನ, ಚಿ. ಎ. ಸಂಸದಿ ಅವರ ಮೊದಲ ಕಟ್ಟಣ ಚೆಳಕು ಕಂಡೆದ್ದು ರಂಗಸ್ಕೃತಿಯವರ ಆದಶಿಕ್ಷಣ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ.

2. ಎಂಬುದು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಮೈಳನಕ್ಕೆ ಒಂದು ಭಾರತೀಕ ಮಹತ್ವದ ವಿಷಯ. ಕನ್ನಡ 'ನವ್ಯ ಪಂಥ' ಶಾಲೆ ಬಿಂಬಿದ್ದೇ ಈ ದೂರದ ಮಹಾನೊರಿಯಲ್ಲಿ, ಏ. ಕೃ. ಗೋತ್ರಾರ್ಥ ಅವರೆಂದು

ಉ. ಕನ್ನಡದ ಮೊದಲ ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೃತಿಯನ್ನು  
ಬರೆದವರು ಕರ್ಕ ವೆಂಕಟರಮಣ ರಾಸ್ಕಿ (೧೯೫೨)  
ಕೃತಿಯ ಹೆಸರು ದಕ್ಷಿಣಾಯಾತ್ರಾ, ಚರಿತೆ.

೬. ಹೆಚ್‌ನ್‌ಸ್ಟಾಡರ್ ಮೊದಲ ಕೃತ ಬಿ. ಎಂ. ಶ್ರೀ ಅವರ ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ ಗೀತೆಗಳು ಎಂಬ ಮಾತ್ರಿಕೆ. ಇದು ತರವಲ್ಲ, ಮುಂಬಯಿ ಕನ್ನಡಿಗ ಹಣ್ಣಿಯಂಗಡಿ ನಾಡಾಯಣಾಯರ್ 'ಅಂಗ್ಲ ಕವಿತಾವರ್' ಹೆಚ್‌ನ್‌ಸ್ಟಾಡರ್ ಮೊದಲ ಅನುವಾದ ಈವ ಕೃತಿ (೧೯೭೯)

೧೦. ಈನ್ಯದಲೇವಿಕ, ಸಾಹಿತ್ಯಾಭ್ಯರು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ ಬ್ಯಾಂಕ್ - ನ್ಯಾಮರಾವ್ ವಿರಲ್ ಕೋ. ಬ್ಯಾಂಕ್ , ಕ್ರೀಕಿಂಗ್ ಅವರ್ ಅದರ ಹರಿಕಾರರು.

೧೦. ಪ್ರಸಾರಭಾರತಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಮೊದಲ ಕನ್ನಡಿಗ ಎಂ. ವಿ. ಕಾಮತ್. ಅವರೂ ಮುಂಬಿಯ ಕನ್ನಡಿಗರೇ.

ಮುಂಬೆ ಕನ್ನಡಿಗರು ಸಂಘಟನೆಯಲ್ಲಿ ವಹಿಸ್ತಿದ್ದ  
ಕೆ. ಇಂಜಿನಿಯರ್ಲ್ಯಾಂಪ್ಲಾಕ್ಲೋಡ್ ಟ್ರೀಪ್ ಮದ್ದಾರಕ ಮಂಡಳಿ  
ಅತ್ಯಂತ ಹಳೆಯ ಸಂಸ್ಥೆಯೆನಿಸಿದ್ದು ಇಂದಿಗೂ ಅದು  
ಕ್ರಿಯಾತೀಲವಾಗಿದೆ. ಪ್ರತಿ ತಿಂಗಳು ಕುಮಾರವ್ಯಾಸ  
ಭಾರತವಾವಾನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಇಂತರ್ನಲ್ಲಿ  
ಆರಂಭಗೊಂಡ ಮೊಗವೀರವ್ಯವಸ್ಥೆ ಪ್ರಕ ಮಂಡಳಿಯು  
೧೯೦೫ ರಲ್ಲಿ ಧರ್ಮಾರ್ಥ ಕನ್ನಡ ರಾತ್ರಿ ಶಾಲೆಯನ್ನು  
ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ಕನ್ನಡಿಗರ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಆರ್ಥಿಕ ವಿಜ್ಞಾನಗೃಹ  
ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿದೆ ಕಳೆದ ೨೨ ವರ್ಷಗಳಿಂದ 'ಮೊಗವೀರ'  
ವಾಸಾಸಪತ್ರಿಕೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತದೆ.  
ಇವತ್ತಿಗೂ ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಕನ್ನಡ ರಾತ್ರಿ  
ಶಾಲೆ ಕಾಲೇಜುಗಳು ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವುದು ಇಲ್ಲಿನ  
ಕನ್ನಡಿಗರ ಆಸಕ್ತಿಗೆ ನಿದರ್ಶನ. ಕನ್ನಡಭಾವನ, ಕೆನರಾ  
ವಿದ್ಯಾದಾಯನ, ಯಂಗ್ ಮೆನ್‌, ಗುರುನಾರಾಯಣ  
ವೆದಿಲಾದ ಧರ್ಮಾರ್ಥ ರಾತ್ರಿ, ಶಾಲೆಗಳು ಬದ ಮತ್ತು  
ಮಂಧ್ಯ ಮಂವರ್ಗದ ವುಕ್ಕಳಿಗೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲೇ  
ಶೈಕ್ಷಣಿಕಾರ್ಮಣ್ಯತ್ವವೇ. ಹಗಲು ಕನ್ನಡ ಶಾಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಎನ್. ಕೆ. ಇ. ಎಸ್. ವಡ್‌ಕಾಲ, ಚೆಂಬೂರು ಕನಾಂಟಿಕ ಸಂಘದ  
ಹೈಸ್ಕೂಲು, ಮುಲುಂಡಿನ ಏ. ಐ. ಎಂ. ಶಾಲೆ,  
ದೊಂಬಿವರಿ ಕನಾಂಟಿಕ ಸಂಘದ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ  
ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಮಂಜುನಾಥ ವಿದ್ಯಾಲಯ ಮತ್ತು  
ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯ ಹೀಗೆ ಹತ್ತಾರು ಶಾಲೆಗಳನ್ನು  
ಉದಾಹರಿಸಬಹುದು. ಮುಂಬೆ ಮಹಾನಗರ ಶಾಲೆಯೆಯ  
ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ೫೬ ಕನ್ನಡ ಶಾಲೆಗಳಿಂದು  
೮೦೦೦ಕ್ಕೂ ಹೀಚ್ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಕನ್ನಡದಲ್ಲೇ  
ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಉನ್ನತ ಶೈಕ್ಷಣಿಕವನ್ನು  
ಕನ್ನಡದಲ್ಲೇ ಮುಂದುವರಿಸಲು ಇಲ್ಲಿ ಅವಕಾಶವಿದ್ದು  
ರಖುವುದು ರಖುವುದು ವಾಲಾ ಕಾಲೇಜ್‌ನಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ  
ವಿಭಾಗವಿದೆ. ಇಂಫಿ-ಇಂಫಿ ರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾಪನೆಗೊಂಡ  
ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ ಭಾವ  
ಜಾಂತ್ರಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಪ್ರಸಾರಕ್ಕಿಗೆ ಶ್ರಮಿಸುತ್ತದೆ. ಎಂ.  
ಎ. ಎಂಫಿಲ್, ಡಿ. ಎಚ್. ಡಿ. ಅಧ್ಯಯನವಲ್ಲದೆ ಕನ್ನಡ

ಇವುವೂ ಸರ್ಕಾರಿ ಕಟ್ಟಣ ತರಗತಿಗಳನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದೆ. ಈಸಾವ ವುಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ಫಾರ್ಮಿಕಲ್ ಮುಂಬ್ಯೆಯಲ್ಲಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರ ಬಹುದಿನಗಳ ಕನಸೂದೆ 'ಕನ್ನಡಭವನ'ವು ತಲೆ ಎತ್ತುವ ಹಂತದಲ್ಲಿದೆ. ವೂತುಂಗದ ಕನಾರಿಕ ಸಂಪೂರ್ಣ, ಪ್ರೋಫೆಸರು ಅಸ್ಟ್ರೋಸಿಯೆಷನ್‌, ಗ್ಲೋರಿಗಾಂಬ್ ಕನಾರಿಕ ಸಂಪೂರ್ಣ, ದೂಂಬಿವಲಿ ಕನಾರಿಕ ಸಂಪೂರ್ಣ, ಕನ್ನಡ ಸಂಪೂರ್ಣ ಮಾತುಂಗ, ಮುಂಬೀಳಿ ಕನ್ನಡ ಬಿಳಿಗ ಮೊದಲಾದ ಸಂಸ್ಕೃತಗಳು ಹೆಚ್ಚು ಕ್ರಿಯಾತೀಲವಾಗಿದ್ದು ಕನ್ನಡದ ಪ್ರಗತಿಗೆ ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿದೆ. ಜಾತಿಯ ಸಂಘಗಳೂ ಸಮಾಜದ ಉನ್ನತಿಗೆ ಯಶ್ಚಿಸುತ್ತಿದೆ. ಮೊಗವೀರ, ಬಂಟ, ಕುಲಾಲ, ಬ್ರಹ್ಮಣ, ತಿಯ್ಯ, ದೇವಾಳಿಗ ಬಿಲ್ಲವ, ವಶ್ವರಮ್ ಮೊದಲಾದ ಸಂಸ್ಕೃತಗಳ ಸಾಧನೆಯೂ ಉಲ್ಲೇಖನಿಯ ಸಂಗತಿ. ಕನ್ನಡ ಪತ್ರಿಕೆಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಅವಿನಾಭಾವ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲಿದೆ. 'ಕನಾರಿಕಮಲ್ಲ' ಮತ್ತು 'ಉದಯವಾಣಿ' ದ್ವಾರಾ ಕನ್ನಡ ಇಲ್ಲಿ ಉದ್ದೇಶಿತವಾಗುತ್ತಿದೆ. ಮೊಗವೀರ, ಅಕ್ಷಯ, ನೇಸರು, ಸ್ವೇಷಸಂಬಂಧ, ಗೋಕುಲವಾಣಿ, ಬಂಟರವಾಣಿ, ಪತ್ರಬ್ರಹ್ಮ, ಹೋರನಾಡ ಸಂಗಾತಿ ಮೊದಲಾದ ವ್ಯಾಸಿಗಳು ಕನ್ನಡ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ಬೇಕಿರುತ್ತಿದೆ. ನಾರಾಯಣ ಪ್ರಸಾದರ ನೇತ್ಯತ್ವದ ಹೋರನಾಡ ಸಂಗಾತಿ ವಶ್ವದಲ್ಲಿದೆ ಇರುವ ಕನ್ನಡಿಗರ ಬ್ರಹ್ಮತ್ವ ಇರಕ್ಕಾಗಳನ್ನು ವೆಬ್ ಸ್ವೇಚ್ಛಾಗಳನ್ನು ಹೋರತೆಂದಿದೆ.

ಮೊದಲಾದ ಸಂಘ, ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳು ಕನ್ನಡ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಉಳಿವಿಗೆ ಶತಮಾನದ ಪ್ರಯೋগಕ್ಕೆ ಅದ ಭವ್ಯ ಭವನವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದು ಈಲೆ ಹಾಗೂ ಗ್ರಂಥಾಲಯಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿದೆ. ಕನ್ನಡ ಬಳಗವು ಪ್ರತಿಪಥ್ಯವ 'ಲಹರಿ' ಮಾಸ ಪತ್ರಿಕೆಯು ಮದರಾಸನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಚಿಟ್ಟವಚಕ್ರಗೆ ಒಳಗೊಂಡಿದೆ.

ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಮಧುರೈಯಲ್ಲಿಯೂ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸಂಘಾಂಶಕರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಮಧುರೈನ ಕಾಮರಾಜ ವಿದ್ಯಾಲ್ಯ, ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗವಿದ್ದು ಕನ್ನಡ ಎಂ.ಎ., ಎಂ.ಎಂ.ಎ. ಎಂ. ಡಿ. ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೂ ಲವಕಾಶವಿದೆ. ಪಾ. ಕ. ಶ್ರೀನಿವಾಸ, ಕುಲರಂಗ್, ಹರಿಕೃಷ್ಣ, ಭರತ್, ಮೊದಲಾದ ವಿದ್ಯಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಕಟ್ಟುವ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾ ಬಂದರು. 1960ರಲ್ಲಿ ಆರಂಭವಾದ ಮಧುರೈ ಕನಾಂಟ ಸಂಘ ಸಾಕಷ್ಟು ಮೇಮ್ಮೆ ಸ್ವಿಂಡ ಕನ್ನಡ ಪರ ಚಿಟ್ಟವಚಕ್ರಗೆ ಒಳಗೊಂಡಿದೆ.

ಪ್ರೇಕ್ಷಣೆ ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ರಾಜಧಾನಿ ಎಂಬ ಹ್ಯಾತಿಗೆ ಭಾಜನವಾಗಿದೆ. ಪ್ರೇಕ್ಷಣೆ ಎಂದ ತಕ್ಕಣ ನಮಗೆ ನೇನಂತಾಗುವುದು ಅಲ್ಲಿನ ಬಾಲಭಾರತಿಯ ಪರ್ವತಪ್ರಸ್ತುತ ವಿಭಾಗ. ವಿಭಾಗ ಕ್ರ. ನಿ. ಹೆಗಡೆ ಅವರು ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡ ಪರ್ವತಪ್ರಸ್ತುತಗಳನ್ನು ಹೊರತರಲು ಹೊಗಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ಉಸ್ತುವಾರಿಯಲ್ಲಿ, ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಕನ್ನಡ ಮರಾಠಿ 'ಸ್ವೇಚ್ಛಾರ್ಥನ ಕೆಂದ್ರ' ಸ್ವೇಚ್ಛಾರ್ಥಿಯಾಗಿ ಕನ್ನಡಿಗರನ್ನು ಮರಾಠಿಗರನ್ನು ಬೆಸೆಯುವ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನಿರತವಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿನ ಕನಾಂಟ ಸಂಘ ಗ್ರಂಥಾಲಯ ಹಾಗೂ ಈಲೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದೆ. ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ಸರಕಾರದ ಎಸ್‌ಎಸ್‌ಎಸ್‌, ಓಯ್ಲುಸಿ (ಎಡ್‌ಎಸ್‌.ಸಿ) ಕನ್ನಡ ಪರ್ವತಪ್ರಸ್ತುತಗಳನ್ನು ಹೊರತರುವುದರ ಮೂಲಕ ಕನ್ನಡ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ತಮ್ಮ ಮಾತ್ರ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಓದಲು ಅವಕಾಶವಾದಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದೆ. ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ಭಾಷಾ ವ್ರತಸ್ವಯನ್ನು ಪಡೆದಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗೆ ಸಂಗೀತಗಳಾರ, ಗಾಯಕ ಭಿಂಬಣೆ ಜೋಡಿ, ಅನುವಾದದಲ್ಲಿ ಹಿಂದು ಮಾಡಿರುವ ಉಮ್ಮೆಕುಲಕರ್ನೀ, ಮೀನಾವಾಂಗಿಕರ್ನಾ ಮೊದಲಾದವರು ಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾರೆ. ಮೀರಜ್, ಕಾಂಗ್ರೆಸ್ ಯಲ್ಲಿಯೂ ಕನ್ನಡಿಗರು ಸಂಘಾಂಶಕರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಭಾರತದ ರಾಜಧಾನಿಯಾದ ದೇಹಲಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಕನ್ನಡಿಗರು ತಮ್ಮ ನಾನಾ ಚಿಟ್ಟವಚಕ್ರಗಳ ಮೂಲಕ ಗಮನ ಸೆಳೆದಿದ್ದಾರೆ. ದೇಹಲಿ ಕನಾಂಟ ಸಂಘ ಭವ್ಯ ವಾದ ಕಟ್ಟಿದವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದು ಅನೇಕ ಕನ್ನಡ ಚಿಟ್ಟವಚಕ್ರಗಳ ಮೂಲಕ ಮನೆ ಮಾಡಿರುವ ಆತಮಾಗಿದೆ. ಅದರ ಮುಖಿಯನ್ನು 'ಅಭಿಮತವು' ಸ್ವ.ಎಂ.ಯಾ ಪ್ರತಿಭಾಗಿಗೆ ಪ್ರೇರಣ್ಯಾಹವನ್ನು ಏಡುತ್ತಿದೆ. ಸದ್ಯ ದೇಹಲಿ ಕನಾಂಟದ ಲಕ್ಷ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಜಾನಪದ ವಿದ್ಯಾಲಯ, ಪ್ರಯೋತ್ಸವ ಬಿಳಿಫೆಲೆಯವರು ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ಕುಸಮಾಂತಿರುವುದು ಆಶಾದಾಯಕ ಸಂಗಡಿ. ದೇಹಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರ ಪತ್ರಿಕೆಯು ಕೆಳದ ಅನೇಕ ಮಾರ್ಗಗಳಿಂದ ಹೊರತಾಯಿಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಸಮ್ಮಾನಗಳನ್ನು

ಅಯ್ಯೆಚೆಂತು ಬಂದಿದೆ. ಈ ನಿಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲ. ಸಾಮಗ್ರೀ ಅವರ ಸಾಧನ ಅನುಕರಣೆಯ ಅರಾವಳಿ ಕನ್ನಡ ಸಂಘ, ದೇವಲಿ ಕನ್ನಡ ಸಂಘ, ಕನ್ನಡ ಭಾರತಿ, ಕನಾಟಕ ಲೇರಿಸ್ ಕ್ಲಬ್ ಮೊದಲಾದ ಸಂಘಗಳನ್ನು ಸಹ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಿಂಪಿಕೆಗಳ ಮೂಲಕ ದೇವಲಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ಕಂಪನ್ಯು ಸ್ಥಾಪಿತಿತವೆ. ದೇವಲಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಆಧುನಿಕ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷಾವಿಧಾಗಳಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಲಭ್ಯಯನಕ್ಕೂ ಅವಕಾಶವಿದೆ. ಟಿ. ಎಸ್. ಸತ್ಯನಾಥ್. ಎಚ್. ಎಸ್. ಶಿವಪ್ರಕಾಶ್, ಮೊದಲಾದವರು ದೇವಲಿಯಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿ ಕನ್ನಡ ಸಾಂಕ್ಷೇಪಕ ಕ್ಷಣಿಯಲ್ಲಿ ನಿರತರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ರಾಷ್ಟ್ರದ ರಾಜಧಾನಿ ದೇವಲಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಇನ್ನುವೂ ತೀವ್ರವಾಗಬೇಕು. ಈ ನಿಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಕನಾಟಕದಿಂದ ಚುನಾಯಿತರಾಗಿ ಹೋಗುವ ವಿಧಿ ಪತ್ರಗಳ ಸದಸ್ಯರೂ ಸರಿಯಾಗಿ ಸ್ವಂದಿಸಬೇಕು. ಕನಾಟಕದ ನೆರೆಯ ರಾಜ್ಯವಾದ ಗೋವಾದ ಪಣಿ, ವಾಸ್ತು, ಮಡಗಾಂ ಮೊದಲಾದ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರು ದೂಡು ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದು ಕನ್ನಡ ಪರವಾದ ಚಿಂಪಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ನಿರತರಾಗಿದ್ದಾರೆ, 'ಗೋವಾದಪಣಿ' ಮಾಸ ಪತ್ರಿಕೆ ಈ ಭಾಗದ ಕನ್ನಡಿಗರ ನಡಾವಳಿಗಳನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ದಾಖಲಿಸುತ್ತಿದೆ. ದೂರದ ಗುಜರಾತಿನ ವಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸಂಖ್ಯೆ ಸುಮಾರು ಸಾವಿರವನ್ನು ದಾಟುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಅಲ್ಲಿನ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಾಧನ ನಾಡಿಗೇ ಮಾದರಿಯಾಗಿದೆ. ಇತ್ತೀಚಿಗಳ್ವೇ ಬೆಳ್ಳಿಪ್ಪಬನ್ನು ಆಚರಿಸಿರುವ 'ವಾಪಿ ಕನ್ನಡ ಸಂಘ' ತನ್ನದೇ ಆದ ಸುಸೆಟ್ ಕೆ ಸಭಾಗ್ಯವನನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದು ಕನ್ನಡ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಿಂಪಿಕೆಗಳನ್ನು ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿದೆ.

‘వత్రా కాపి వత్రా శనాచిక’ ఎందు  
యాగాదరిలో ప్రత్యుషపుషుచు. ఆదరి కాపియల్లియలో  
కన్నడద కలరప కేళిబటుత్తద. ఇల్లిన వ్యస్తి  
జంగమువాడిమిత కన్నడ పటసకురథ పొరంపరయన్న  
లపర సందేశపన్న అనుసరిసిఉండు ఒంచిద.  
ఒనారస్ ఓందూ వివియల్లి డా. వి. శివానంద  
లపరు కన్నడ విభాగపన్న కణ్ణ బెళ్ళిద రింగీ  
యారూ బెరగాగచేకు. వ్రకటనోగళ మూలక,  
సంతోషపన యోజనసగళ మూలక ఉత్సరదల్లి  
ప్రాచీన శనాచికద కురుకుగణన్న లపరు లోక  
ముఖీ తరిచయిసిద్దారె. లపర నిధనద అసంతర  
మోస నేమకాతియాగద అల్లి కన్నడ అధ్యయన  
నిరత విద్యార్థిగణగే తొందరయాగిద. శనాచిక  
సరకార కాపియల్లి కన్నడ ఉళ్ళయివంతే నోది  
కొల్పుబేకు. హారినాదల్లి కన్నడ ఉళ్ళిదాగ పాత్ర,  
కన్నడక్క రాష్ట్రయ మణిదల్లి మన్నగె గిగుత్తద.  
కన్నడద నెలగణన్న విస్తరిసువ కలసపన్న సరకార  
కన్నడ అభిప్రాయాలుకొని మాజేశాగిద.

ఆంధ్ర ప్రదేశదల్లియుడు కన్నడ అధ్యయనక్క బావకాతవిదే. హైదరాబాదిన ఉస్కానియూ విశ్వవిద్యాలయదల్లి కన్నడ అధ్యయన విభాగమిద్దు కన్నడ భాష, సాహిత్య సంస్కృతయి ఉధిగీ త్రమిసుత్తిదే. ఉత్తర కన్సాటక అనేక మంది విద్యాంసరిగే ఇదు ఒందు కాలిదల్లి గరజి మనస్యాగిత్తు. సద్గు ఉస్కానియూ ఏ ఏ కన్నడ విభాగద ముఖ్యస్తరాగి ఉండాలి ప్రసూదో సేవసల్లిసుత్తిద్దురే. ఆంధ్రప్రదేశద ఆనంతప్పరద ఎసో. క. ఎవియల్లి కన్నడ ఆధ్యయనక్క, అవకాశమిత్తు, ఇత్తేసిగేస్తే కుచ్చుండల్లి ఆరంభవాద ద్వారించ విషయాల్లి కన్నడ సంతోషాధన అనువాద కాగా తొలినిక అధ్యయనక్క, అవకాశ కల్పిసలాగిదే. సద్గు ఇల్లి కన్నడ విభాగద జవాబ్దురియన్న ఉండాలి. తేజశ్వాస్తి అవరు పణిసికొండిద్దురే. హైదరాబాదో నల్లిద్దు కొందు కన్నడ కావ్యవన్ను శ్రీమంతగోళిణిసిద కవి చింతకక. ఏ. తిరుమలేతా అవర సాధన ఉల్లేఖనియి సంగతి. ఓరియ విద్యాంస సంతోషాధక ఉ. క. భీమశేషరావో అవరు హైదరాబాదోనల్లిద్దరు. మహారాజ్యేద కొల్పుపురదల్లిద్దు కొందు కన్నడ సంస్కృతయన్ను బెళగిద ఉత్తర కన్సాటకద అనేక విద్యాంసరస్తు కన్నడద కాయలక్కే ఇళిసిద ప్పు. క. జి. కుండణార, కన్సాటకప్పు సేరిదంతె భారతద జ్యేన సాహిత్య సంస్కృతయ కురితు మహత్తరద సంతోషాధనిగాన్న క్షేగొందు జ్యే. ఆ. నే. ఉమాభ్యే అవర సాధన నాలిగి మాదిరియాగిదే. కన్నడద కీలసవాదలు ఎల్లిద్దరిలో తేగిద్దరిలో తొందరెయాగదు ఎంబుదన్ను ఇవరు తోరిసి కొట్టిద్దురే. హెరనాడ కన్నడ సాహిత్యాలు కన్నడ వాఱ్యాయక్కే హెని ఆయామ నిఱిద్దు ఇల్లి స. రణేయ సంగతి.

ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಶ್ರೀಮಂತಗೋದಿಸಿದ ವಿ. ಕೃ. ಗೋಪಾಲ, ವಿಮರ್ಶಕ ಕೇರಿನಾಥ ಕುರ್ತಾಕೋಟ ಜಿ. ಎಸ್. ಆಮೂರ, ಕತ್ತಗಾರ ಎಸ್. ದಿವಾಕರ್, ಜಯಂತ ಕಾಯ್ಯನ್, ಕೆ. ಚಂದ್ರಮೌಲಿ, ಶ್ರೀಗಳತಿಜ್ಞ ಜಿ. ಬಿ. ನಾಯಕ ಮೆಲೆರೂಡಿವರು ಅವಿಲಭಾರತ ಮಹಿದಲ್, ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಮಾನ ಸಮೂಹಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವುದ್ದರಿಂದ ಇವರೆಲ್ಲ ಹೊರಣಾದ ಕನ್ನಡಿಗರಾಗಿದ್ದರು ಎಂಬುದನ್ನು ಯಾರೂ ಮರಿಯಿವಂತಿಲ್ಲ. ಹೊರಣಾದ ಕನ್ನಡಿಗರು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ರಾಯಭಾರಿಗಳಾಗಿ ಕಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆ ಎಂಬುದು ಮಹತ್ವದ ಸಂಗತಿ. ತಮ್ಮ ನಾಡುನುಡಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯಿಂದ ದೂರ ಇರುವ ಲವರಿಗೆ ವಿಶೇಷ ಅಭಿಮಾನವಿರುವುದು ಸಹಜವಾಗಿದೆ. ಪರಭಾಷೆಯ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಈವೆಲ್ಲ ಕಳಿದು ಹೋಗುತ್ತೇವೋ ಎಂಬ ಭಯವೂ ಅವರನ್ನು ಕಾಡುವುದುಂಟು. ಹೀಗಾಗೆ

ಹೊರವಾಡಿನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗರು ತಾವಿರುವಲ್ಲೇ ಒಂದೊಂದು ಸಂಘಗಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ತನಷ್ಟನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಹೊಸತೆಲೆವೊರು ಯಾ ಹೊರವಾಡಿನಲ್ಲಿ ಮುಚ್ಚಿದ ಮುಕ್ಕಳು ಇತ್ತಿಜೆಗೆ ಕನ್ನಡದಿಂದ ದೂರವಾಗು ತೀರುವುದು ವಾಸ್ತವ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ. ಕನ್ನಡ ಕಲಿಯಲು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಶತ್ರುಗಳ ಪದೆಯಲು ಎಲ್ಲದೇ ಲಪತಾಶಗಳಿಲ್ಲ. ಓಗಾಗಿ ಕನ್ನಡ ಸಂಭಾ ಸಂಸ್ಕೃತಗಳು ಕನ್ನಡ ಕಲಿಸುವ ತರಗಳಿಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ನಡೆಸುತ್ತಿರುವುದು ಹೊಸ ಬೆಳವಣಿಗೆಯೇ ಆಗಿದೆ. ಒಂದು ಭಾಷೆ ಬೆಳಿಯ ಬೇಕಾದರೆ, ಆ ಭಾಷೆಯ ನ್ಯಾಡುವ ಜನರು ಮನಸ್ಸುಮಾಡಬೇಕು. ಭಾಷೆಯನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುವ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಬಳಸಬೇಕು. ಶತ್ರುಗಳಲ್ಲಿ, ಕೋಟ್ಯೂ ಕಫ್ಫಿರಿಗಳಲ್ಲಿ, ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಬೆಂಬಡಲ್ಲಿ, ದಿನಸ್ವಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಕಡೆಗೂ ಅದೇ ಭಾಷೆ ಬಳಸಿಯಲ್ಲಿ ಬರಬೇಕು. ಎರಡು ದ್ವಿಪ್ರಿಯಿಂದ ಭಾಷೆಯ ಉಪಯೋಗವಾಗುತ್ತದೆ. ಮೊದಲನೆಯಿದು ಅಗತ್ಯ ಎರಡನೆಯಿದು ಗೌರವ ಎಂದು ಹಾಮೂನ ಅವರು ಹೇಳಿದ್ದುಂಟು. ಹೊರವಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರು ಶತ್ರುಗಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಮೂಕ್ಯಭಾಷೆಯ ಉಳಿವಿಗೆ ತ್ರಮಿಸುತ್ತಾ, ಒಂದಿರುವುದಕ್ಕೆ ನಾಜಿನಾದ್ಯಂತ ತಲೆ ಎತ್ತಿ ನಿಂತಿರುವ ಸಂಭಾಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳೇ ಸಾಕ್ಷಿ.

ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರು ಹೊದ ಹೊಚೆಯನ್ನೇ ಕನಾಟಕಕ್ಕೆ ಪರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಳಗಾಗಿ ಕನಾಟಕದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ಇವರ ಪಾಲೂ ಇದೆ. ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ಇಷ್ಟತ್ವದ್ದು ಸಾವಿರ ಹೊಚೆಲುಗಳು ಕನ್ನಡಿಗರರಾಗಿವೆ. ಹೈದರಾಬಾದ್, ಚೆನ್ನೈ, ಗೋವಾ ಹಿಂಗೆ ಭಾರತದ ಎಲ್ಲೆಡೆ 'ಉದ್ದೇಶ' ಹೊಚೆಲುಗಳು ಜನಪ್ರಿಯವಾಗಿವೆ. ಸುಮಾರು ಬಹು ಆರು ಲಕ್ಷ ಕನ್ನಡಿಗರು ಹೊಚೇಲ್ ಉದ್ದೇಶದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮನ್ನು ತೆಂಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಒಂದು ಸಣ್ಣ ಲೆಕ್ಕಬಾರ, ಒಬ್ಬ ಹೊಚೇಲ್ ಕಾರ್ಯ ಕ ಪ್ರತಿ ತಿಂಗಳು ತನ್ನ ಉರಿಗೆ ಎರಡು ಸಾವಿರ ರೂಪಾಯಿಗಳನ್ನು ಕಲುಹಿಸುತ್ತಾನೆ ಎಂದಿಟ್ಟು ಕೊಳ್ಳಿ. ಸುಮಾರು ಬಹು ಲಕ್ಷ ಕನ್ನಡಿಗರು ಒಂದು ತಿಂಗಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಮನ ಕಲುಹಿಸುವ ಹಣ 1000 ಕೋಟಿ ಅಂದರೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ 12,000 ಕೋಟಿ ಹಣ ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರಿಂದ ಕನಾಟಕಕ್ಕೆ ಸಂದಾಯವಾದಂತಾಯಿತು. ಕನ್ನಡ ಸಾಂಪ್ರದ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೃಷಿ ಮಾಡಿರುವ ಹೊಚೇಲ್ ಉದ್ದೇಶ ರತ್ನಾಕರ ಶೈಕ್ಷಿಯವರು ಈ ಕುರಿತು ಹಿಂಗೆ ಉಭಯಾಯ ಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

“ಮುಂಬಯಿಯ ಸಣ್ಣ ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಮಾಣದ ಕಳೆಗೆರಿ, ಉದ್ದಿಮೆ ಕಾರ್ಯನೇರಗಳಲ್ಲಿಯ ಕಾರ್ಮಿಕರಿಗೆ ಅಹಾರ ವ್ಯಾರ್ಥಸಲು ಇಂಡಸ್ಟ್ರಿಯಲ್ ಕ್ವಾಟರೀನ್ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯೂ ಹೆಚ್ಚುನಂತ ದಕ್ಕಣ ಕನ್ನಡಿಗರಿದೇ ಆಗಿದೆ. ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ಹಸಿದ ಹೆಲಪಿಗೆ

ತತಮಾನ ಕಾಲದಿಂದಲೂ ಅನ್ವಯಿಸುವ ನೀಡುವ ಕಾರ್ಯಕದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮೇಲೆಯೇ ಇದೆ. ಹೊಳೆಚೆಲಿಗರು ಶ್ರಮಗಾರರು, ದಿನಕ್ಕೆ ಹದಿನೆಂಟಿಗು ಗಂಟೆ ಸತತ ದುಡಿಯಬಲ್ಲರು. ಮಹಿತಕ್ಕ ಸಿಕ್ಕ ಫಲವನ್ನು ತಾನು ಅನುಭೋಗಿಸುತ್ತಿದ್ದಂತೆ, ತನ್ನ ಹೆಚ್ಚಿನ್ನರಿಗೂ ಕಳುಹಿಸುವುದನ್ನು ಮರೆಯಲಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಿಯ ತಾಲೆ, ದೇವಸ್ಥಾನ, ದ್ಯುಮಂತ್ರ ಪನೇ ಇರಲಿ ಹೊಸತು ಕಟ್ಟುವುದಿದ್ದರೂ ಹಳಿಯಾದುದನ್ನು ಜೀಕೊಂಡ್ದಾರ ಮಾಡುವುದಿದ್ದರೂ ಮುಂಬಿಯಾಯ ಹೊಚೇಲಿಗರ ನೆರವಿಲ್ಲದ ಸಾಧ್ಯವಾಗಿಲ್ಲ; ಸಿಂಹಪಾಲಿನ ವಿಚ್ಯುತಿ ಅಂದಿನಿಂದಲೂ ಇವರದ್ದೇ ಇವರನಾಡ, ಕನ್ನಡ ಸಂಸ್ಕृತ ಸಂಪನ್ಮೂಲ ವಿಶೇಷಣಕ. ಮುಂಬೆ 2004 ಪ್ರಷಾಸನದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರು ಇತರ ಉದ್ಯಮಗಳನ್ನು ಸ್ವಾಹಿಸಿ ಹಸರುವಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಕರಿತು ಹೊರನಾಡ ಸಂಗ್ರಹಿತ ನಿರ್ದೇಶಕ ನಾಯಕರಾಗಿ ಪ್ರಸಾದ ಹಿಗೆ ಮಾಡಿತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ.

‘ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸಾಧನೆಗಳಿಗೆ ಕನ್ನಡಿಗ ಮಾಡದ ಕೆಲಸವಿಲ್ಲ; ಕನ್ನಡಿಗ ಮಾಡದ ಕಾರ್ಯವಿಲ್ಲ, ಎನ್ನುಂಟುದು. ಮುಂಬಿಯ ವ್ಯಾಪಕಾರ್ಥ ಕಟ್ಟಡವೊಂದಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ನೀಡಿ, ಒಳಗೆ ತ್ವಾಂತಿನೋ ಕನ್ನಡಗರದ್ದಾಗಿದೆ, ಇಲ್ಲವೇ ಪುನೇಜರ್ ಕನ್ನಡಿಗನುಂಟಾನೆ. ಏತ್ತಬ್ಯಾಂತ್ ಇರಲಿ, ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಅಡಾಗಿರಲಿ, ಕನ್ನಡದ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯತೆ ಹೇಳಬೇಕಾದ್ದು. ‘ರ್ಯಾ’ ಓ.ಎ.ಯಿ ಸಂಖಾರಕ ಕನ್ನಡಿಗ, ಲತಾಮಂಗಳ್ಯರ್ ಉಪರ ತೆರಿಗೆ ಸಲಹಾಗಾರ ಕನ್ನಡಿಗ, ಬಾಳಾ ಸಾಹೇಬ ರಾತ್ರಿಯವರ ನ್ಯಾಯಾದಿ ಸತೀತ್ ಮಾನೆತಿಂದ ಅಷ್ಟು ಕನ್ನಡದವರು. ಸಚಿನ್ ತೆಂಡೂಲ್ಪುರ್ ವರ ವಚ್ಚ್ ಸನ್ನ 100 ಕೋಟಿ ರೂಪಾಯಿಗೆ ವಿರೀದಿಸಿದ ‘ವಲ್ರೋಫ್ಟೆಲ್’ ನ ಮುಖ್ಯಸ್ಥ ಕನ್ನಡಿಗ, ಪ್ರಪಂಚದ ಪ್ರಪಂಚಮು ‘Free E-mail’ ‘Hot mail’ ಸ್ಕ್ಯಾಪಿಸಿ ‘40 ಕೋಟಿ ದಾಲರ್ಗಳಿಗೆ ಬಿಲ್ ಗೇಟ್‌ಗೆ ಮಾರಿದ ಸರೀರ್ ಭಾಟೀಯ ಬೆಂಗಳೂರು ಹುಡುಗ. ಅವಮಾಜಾಬಾದಿನ IIMನಲ್ಲಿ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಅಧ್ಯಾಪಕ, ತನ್ನ ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆಯಿಂದ ಇನ್‌ಬ್ರೋಫ್ರೆಸಿಸ್ ಸಂಸ್ಕೃತಯನ್ನು ಸ್ಕ್ಯಾಪಿಸಿ ಕನಾರ್ಚಿಕದ ಸ್ತೋತ್ರಯನ್ನು ಬದಲಿಸಿದರು. ಅವರ ಜೊತೆಗಾರ ನಂದನ್ ನೀಲಕಣ ಮುಂಬಿಯ ಸಾಕಣಾಕಾದ ‘PCS’ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಸಂಸ್ಕೃತಯಲ್ಲಿ ಇಂಡಿನಿಯರ್ ಅಗಿದ್ದರು. ಈ ಇಬ್ಬರು ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರು ಪ್ರಸ್ತುತ ಕನಾರ್ಚಿಕವನ್ನು ಜಾಗತಿಕ ನಕಾಶೆಗೆ ಪರಿಚಯಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿರು’ ಎಂಬುದಾಗಿ ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರ ಹರ ಸಾಹಸವನ್ನು ದಾಖಲಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕನಾರ್ಚಿಕದ ಹೊರಗಡೆಯ ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗ ಹೆಚ್ಚು, ಅವಕಾಶವಂತ. ತನ್ನ ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ತಾನೇ ಸ್ವಷ್ಟಿಸಬ್ಲು. ತನ್ನ ಅಧ್ಯಯನ

ಬದಲಾಯಿಸಬಲ್ಲ ಅಡ್ವೆಚ್‌ಶಾಲಿ ! ಜೊತೆಗೆ ತನ್ನ ಹಂಡಿಗ್ಗುರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ನಿರ್ವಹಿಸಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಎಂಬ ಅವಶೇಷವಾಗಿ ವಿದೆ.

ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸಾಹಸ ಸಾಧನೆ ಇಷ್ಟ್ಯೇ  
ಸೀಮಿತಗೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಇವರು ತಾಲೆ, ಕಾಲೇಚರ,  
ಚ್ಯಾಂಕ್, ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಸದ್ವಾಜ  
ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ನಿರತರಾದರು. ತಮ್ಮದೇ ಆದ  
ಜಾಗವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಡಗಳನ್ನು  
ಕಟ್ಟಿದರು. ಎಲ್ಲಕ್ಕಿಂತ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ, ಹೊರನಾಡಿ  
ನಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರು ಇವೆಲ್ಲವನ್ನು ತಮ್ಮ ಬಲದಿಂದಲೇ  
ಸಾಧಿಸಿದರು ಎಂಬುದು ಗಮನಾರ್ಹ ಸಂಗತಿ.  
“ಹೊರನಾಡಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗರು, ಸ್ವಯಂ  
ವೃತ್ತ ಕಾರಣಗಳನಾಗಿ ಕನ್ನಡಿತರ ಕೈತ್ಯಗಳಲ್ಲೇ  
ವೃವಹಕಾರಕವಾದ ದುಡಿಮೆಯನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿರ  
ಜೇತಾಗಿದೆ. ಆದರೆ, ಅವರು ಕನ್ನಡ ನಾಡನ್ನಾಗಿಲೇ  
ನುಭಿಯನ್ನಾಗಿಲೇ ಕನ್ನಡದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಪರಂಪರ  
ಯನ್ನಾಗಿಲೇ ವುರೆತಿಲ್ಲವಂಬುದು ದೇಶ  
ವಿದೇಶಗಳಲ್ಲಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗರ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಂದ  
ವೃತ್ತವಾಗುತ್ತಿದೆ” ಎಂಬುದಾಗಿ ಸಾಹಿತ ವ್ಯಾಸರಾಯ  
ಬಣ್ಣಿಳ ಅವರು ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರ ಶುಲ್ಕ ಬರದ  
ಲೇಖನವ್ಯಾಂಪರಲ್ಲಿ ಪಾಠ್ಯಪ್ರಾಯಾಚ್ಯುದಾರೆ.

## ಅಗಬೇಕಾದದ್ದೆ ಇನ್ನು?



ಯೋಜನೆಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಭಾಗದ ಕವ್ಯಾಚಿಗಂಗೆ  
ಅನುಯಾಯಗೊಡುತ್ತದೆ.

\* ಕನಾರಿಟದ ವಿವಿಧ ಅಕಾಡೆಮಿಗಳಲ್ಲಿ ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ಸಿಗಬೇಕು. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮುದ್ರಣು ಹೊರಬಾಗಿದ ಯೋಜ್ಯ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು.

\* ಹೆರನಾಡಿಲ್ಲ ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಕೂಡ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ರಷ್ಯವೇತನ ನೀಡಬೇಕು.

\* ಹೆರನಾಡಿನ ಗಡಿನಾಡಿನ ಕಲ್ಪ ತಸ್ವದ  
ತಾಲೀಗೆಳಲ್ಲಿ, ಸದ್ಯ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ತಾಲೀಯಲ್ಲಿ ಒಂದರಿಂದ  
ನಾಲ್ಕುನೇಯ ಇಯತ್ತೆಯವರಿಗೆ 40 ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗಾಗಿ  
ಒಬ್ಬ ಶಿಕ್ಷಕರನ್ನು ಕೊಡಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಈ ನಿಯಮ  
ಬದಲಿಸಿ ಕಿಷ್ಟೆ 15 ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ತರಗಿ  
ನಡೆಸುವುದಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶ ನೀಡಬೇಕು.

\* ಅಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣತೆ ಭಾಷಿಕರಿಗೆ ಸಿಗುವ ಸೆಲ್ಲಬ್ಜ್ಯಾರಿಯಾಯಿತಿಗಳು ಗಡಿ ಭಾಗದ ಹಾಗೂ ಹೆಲರನಾಡು ಕನ್ಡರಿಗೆ ಸಿಗುವಂತಹ ಗೆಂಡಿಗಳು.

ಕರ್ನಾಟಕ ನಾಳಗಳು

1. ಗೋಪಾಲ ರಾವ್ ಎಚ್. ಎಸ್.; ಕನ್ನಡಿಕ ಏಕೇಕರಣದ ಐತಿಹಾಸ, ನವಕನ್ನಾಡಿಕ ಪ್ರಕಾಶನ, ಬೆಂಗಳೂರು. 1996
  2. ಕಲ್ಲನ ಗೌಡ ಘಟೀಲ; ಕನ್ನಾಡಿಕ ಏಕೇಕರಣದ ವಾದಿಯಲ್ಲಿ ; ವಿವೇಕ ಪ್ರಕಾಶನ ಮುಖ್ಯಲ್ಲಿ. 1986
  3. ಬರಗೊರು ರಾಮಚಂದ್ರಪ್ಪ ಕನ್ನಡಾಭಿಮಾನ, ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಬೆಂಗಳೂರು 2002
  4. ಡಾ. ಜಿ. ಎನ್. ಉಪಾಧ್ಯೈ ಹಾಗೂ ಇತರ ಸಂಘಾದಕರೆಂದಿಗೆ, ಅವಲೋಕನ, ಸಾಂಪ್ರದ್ಯಾ ಬಳಗ್, ಮುಂಬಯಿ 2004
  5. ಕನ್ನಡ ಮಹಿಳೆ 1991, 1992, 1993 ಪ್ರಸಾರಾಂಗ ಕನ್ನಡ ವಿವಿ ಯಂತ್ರ.
  6. ಅವಲೋಕನ, ಕನ್ನಡ ಚುತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ನಿರ್ದೇಶನಾಲಯ, ಬೆಂಗಳೂರು 1985
  7. ಜಡಾವಂದ ಮೂರ್ತಿ ಎಂ., 'ಕನ್ನಡ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ನಮ್ಮ ಹೆಮ್ಮೆ', ಸಾಂಪ್ರದ್ಯಾ ಕಲಾವಿದರ ಬಳಗ್, ಬೆಂಗಳೂರು 1989
  8. ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಸಮಾವೇಶ ಮುಂಬಯಿ 2004 ಇದರ ವಿಶೇಷಾಂಕ
  9. ಕನ್ನಡ ನಾಡು ನುಡಿ ರಕ್ತಾಂತ : ಹಂ. ಪ್ರಕಾಶ ರಾವ್ ಪಯ್ಯಾರ್, ಧ್ವನಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ, ಯು.ಎ.ಇ. 2005
  10. ಶ್ರೀರೀವಾಸ ಹಾವನ್ಹಳೆ : ಹೊಸ ಗನ್ನಡದ ಅರುಣೋದಯ, ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಕೃತ್ಯಾಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಮೈಸೂರು 1974
  11. ಅಧಿಮತ, ಲಕ್ಷರಿ, ಗೋಪಾಲಪ್ರಾಣ, ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡ ಸಂಗಾತಿ, ಅಕ್ಕಯ, ಮೊಗವೀರ ಮೊದಲಾದ ಮಾಸ ಪತ್ರಿಕೆಗಳು.

## ಕೃತಿ ಪರಿಚಯ

ವಿದ್ವಾನ್ ಶಂಕರ ನಾರಾಯಣ ರಾಯರು ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ಕಳೆದ 54 ವರ್ಷಗಳಿಂದಲೂ ಸಂಗೀತ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾ ಅನೇಕ ಸಂಗೀತ ಚಿಹ್ನೆಪರ್ವತಗಳನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತು ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಈ 86ನೇ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ಶ್ರೀ ಪುರಂದರಧಾಸರ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ಕನಕದಾಸರ ಉತ್ಸಮುದ್ರಿಗಳನ್ನು ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜನೆ ಮಾಡಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದು ನಿಜಕ್ಕೂ ಪ್ರಶಂಸನೇಯ.

### ರಾಗ ಮತ್ತು ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜನೆ ಸಹಿತ

#### ಶ್ರೀ ಪುರಂದರಧಾಸರ ಕೃತಿಗಳು

ಅ ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜಿತ ಕೃತಿ ರತ್ನ ಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ವಿಧಿ ರಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜಿಸಿದ 31 ಕೃತಿಗಳು 10 ರಾಗ ಮಾಲಿಕ ಕೃತಿಗಳು 8 ಸೂಳಾದಿಗಳು 9 ನವರತ್ನ ಮಾಲಿಕ ಕೃತಿಗಳು, ಅಷ್ಟ ಕೃತಿ ಮಾಲೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಲಾಗಿದೆ.

### ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜನೆ ಸಹಿತ

#### ಶ್ರೀ ಪುರಂದರಧಾಸರ ಕೃತಿಗಳು



ರಾಗ ಮಾಲಿಕ ಕೃತಿಗಳು ಅದರಲ್ಲಿ, 'ಕುಣಿದಾಡೋ ರಂಗ' ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಿರುವ ಚಿಟ್ಟೆ ಸ್ವರಗಳು ಖಾಂಡಿತ್ಯ ಪೂರ್ಣಾವಾಗಿದೆ. ಅಷ್ಟ ಕೃತಿ ಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಪುರಂದರಧಾಸ ದೇವರನಾಮ, ಉಗಾಭೋಗಗಳನ್ನು ಸ್ವರಜಿಯಂತೆ, ವರ್ಣದಂತೆ, ಸ್ವರ ಸಾಂಪತ್ತಿ, ಕೃತಿಯಂತೆ ರಾಗ ಸಂಯೋಜನೆ ಮಾಡಿರುವುದು ರಾಯರಿಗಿರುವ ಸಂಗೀತ ರಾಸ್ತ್ರಾನಿದಿಗೆ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿಯನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ. ಒಟ್ಟನ್ನು ಈ ಸಂಗೀತ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದು ನಿಜಕ್ಕೂ ಪ್ರಶಂಸನೇಯ.

ವಿದ್ವಾನ್ ಶ್ರೀ ಶಂಕರನಾರಾಯಣರು ಈ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ವಿವಿಧ ವಿದ್ಯಾಭಾರಂಗತ ಪ್ರಾ. ಎಸ್. ಕೆ. ರಾಮಚಂದ್ರ, ರಾಯರಿಗೆ ಪರಿಶೀಲಿಸಲು ಕೊಟ್ಟಿಗೆ, ಅವರು ಅದನ್ನು ಮುಚ್ಚಿ, ಕನ್ನಡ ಪ್ರಸ್ತುತ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿ ಅಥವಾ ಕೃತಿಗೆ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತಗೊಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಿದ್ದರು. ಇದರಿಂದಲೇ ಇವರ ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜನೆ ಮೌಲ್ಯ, ಎಷ್ಟು ಮಟ್ಟಿಗೆ ಉತ್ತಮವಾದುದು ಎಂಬುದನ್ನು ಎಲ್ಲಾರೂ ತಿಳಿಯಬಹುದು. ಪ್ರಾ. ಎಸ್. ಕೆ. ರಾಮಚಂದ್ರ, ರಾಯರಿಂದ ಪಡೆದ ಶಿಫರಸು ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ರಾಯರಿಗೆ ಸಂದ ದೂಡ್ ಪ್ರತಿಸ್ತಿ ಎಂದೇ ಹೇಳಬಹುದು. ಸಂಗೀತ ವಿದ್ವಾನ್‌ಗಳಿಗೆ ಗಾನ ಸಾಂಪತ್ತಿ ಶಿರೋಮನೆ ವಿದ್ವಾನ್ ಶ್ರೀ ಆರ್. ಆರ್. ಕೇವಲ ಮೂರ್ಕಿಯವರು ಈ ಕೃತಿಗೆ ಮುನ್ನಿಬಿಯನ್ನು ಬರಿಯುತ್ತಾ ಏಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸಿರುವುದು ರಾಯರಿಗೆ ಸಂದ ಗೌರವವಾಗಿದೆ.

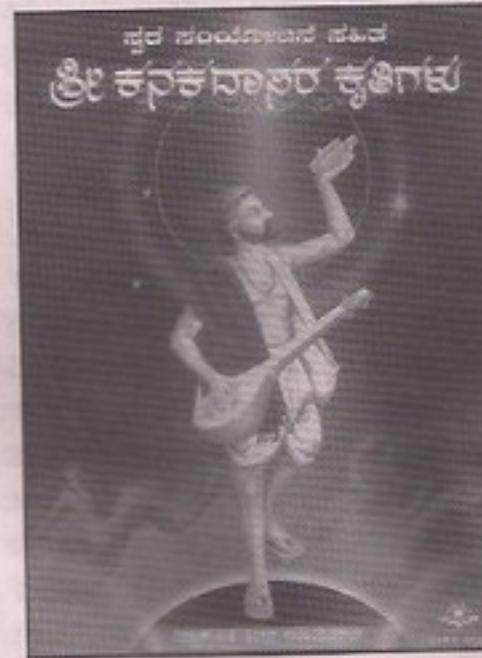
### ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜನೆ ಸಹಿತ

#### ಶ್ರೀ ಕನಕ ದಾಸರ ಕೃತಿಗಳು

ಈ ಕೃತಿ ರತ್ನ ಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ವಿಧಿ ರಾಗಗಳಿಂದ ಸಂಯೋಜಿಸಿ 36 ಕೃತಿಗಳು ರಾಗ ಮಾಲಿಕಯಲ್ಲಿ ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜಿಸಿದ 16 ಕೃತಿಗಳು ಇದೆ. ರಾಗ ಮಾಲಿಕಯ ತಲ್ಲಿನಾಸದಿರು ಕಂಡ್ರಾ, ಕಂಡ್ರಾಗೆ ವಾಸು ದೇವನೂ, ನೀ ಮಾಯೀಯೋಽಗೋ, ಬಾಗಿಲನು ತರೆದು ಸೇವಯನು ಕೊಡು ಹರಿಯೇ ಕೃತಿಗಳು ವಿದ್ವತ್ ಪೂರ್ಣಾವಾಗಿದ್ದು ಮೆಲುಕು ಹಾಕುವಂತಿದೆ. ಈ ಕೃತಿಯೂ ಸಹ ಸಂಗೀತ ಕಲಿಯುವವರಿಗೆ ಅಲ್ಲದೆ ಕಚೇರಿಯನ್ನು ವಾದುವ ಕಲಾವಿದರುಗಳಿಗೂ ಉಪಯೋಗಿಸಬಹುದು.

ಈ ಕೃತಿಗೆ ಮುನ್ನಿಡಿ ಬರಿದ ವಿದುಷಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಎ. ರಾಜಮೃತ್ ಕೇವಲ ಮೂರ್ಕಿಯವರು "ಕನಕದಾಸರ ಕೇರಳನಗರಿಗೆ ಸ್ವರ ಮಟ್ಟಿ ಹಾಕಿ ಸಂಗೀತ ಪ್ರಪಂಚಕ್ಕೆ ಒಂದು ಬಳ್ಳಿಯ ಕೊಡುಗೆ ನೆಡಿದವರಲ್ಲಿ ನೇವು ಲಗ್ಗಿ ಪಂಕ್ತಿಗೆ ಸೇರಿಯತ್ತಿರಿ ಎಂದರೆ ಅತಿಶಯೋತ್ತರ್ಯಾಲ್" ಎಂದು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿರುವುದು ಸಮಂಜಸವಾಗಿದೆ. ಕನಕದಾಸರ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಬಹಳ ಮಂದಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅದರೆ ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜನೆ ಸಹಿತ ಪ್ರಕಟಿಸಿರುವುದು ಇದೆ ಮೊದಲು.

ಶ್ರೀ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ರಾಯರು ನಿಜಕ್ಕೂ ಅಭಿನಂದ ನಾರ್ತರು. ಈ ಎರಡೂ ಪ್ರಸ್ತುತಗಳನ್ನೂ ಸಹ ಬಂಗಾರಿನ ಅಂತರ ಪ್ರಸ್ತುತ ವ್ಯಾಪಾರದವರು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಶ್ರೀ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ರಾಯರು



ತಮ್ಮ ಎರಡೂ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಗುರುಗಳಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸಿ ತಮ್ಮ ಗುರು ಭಕ್ತಿಯನ್ನು ಮರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಎರಡು ಕೃತಿಗಳೇ ಅಲ್ಲದೆ ರಾಯರು 50 ಕೂ ಹೆಚ್ಚಿ, ಸ್ವರಜಿತಿಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಂದೆಂದೂ ಕಲಿಯುವರಿಗೂ, ಕಟೇರಿ ಮಾಡುವವರಿಗೂ ಅನುಕೂಲವಾಗಿದೆ. ಈ 86 ವರ್ಷ ವ್ಯಾಪಾರ ಯುವಕರು, ತಮ್ಮ ಸೋದರ ಮಾವ ನಿಷ್ಪೂರ್ ಶ್ರೀನಿವಾಸ ರಾಯರಂತೆ ತತ್ವಾನೋತ್ಪನ್ನ ಅಚರಿಸಿ, ಸಂಗೀತ ಪ್ರಪಂಚಕ್ಕೆ ಇನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿನ ಕಾಣಿಕೆ ನೇಡುವಂತಾಗಲಿ ಎಂದು ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸೋಣ.

- ಡಿ. ನಾಗಭೂಷಣ

## MATRIMONIAL

Wanted Kannada Smartha Brahmin (HK) Employed Girl For 28 yrs/5'8"

Boy based at Mumbai.

See Details in :

kannadamatrimonial.com - k249151

Contact No. : 32989086

Mobile No. : 9869659118

\*\*\*

Wanted Kannada, Gowda working boy for 25.7 yrs Girl based at New Mumbai B.Com graduate, working girl.

Contact No. 32590332

\*\*\*



# IPTA Mumbai & The Mysore Association, Bombay

present

## 35TH INTER COLLEGIATE DRAMA COMPETITION-2006



- Shaili Sathyu

IPTA, mumbai in collaboration with the Mysore Association, Bombay recently celebrated the 35th year of its inter collegiate drama competition for one-act hindi plays. For the last 34 years, IPTA has been encouraging young talent in the field of theatre and also creating theatre awareness among college students.

Inspired by shri Prithviraj Kapoor's career as a complete theatre person, IPTA started the inter collegiate drama competition in 1972 and instituted the trophy for the best production in his memory. For the past six years, the Mysore Association has associated itself with ipta in staging these competitions.

2006 is also the centenary year of late Shri Prithviraj Kapoor. On this occasion, the best plays from the IPTA ICDC will be staged at the world famous prithvi theatre Festival in Nov 2006. It is indeed our pleasure that students performing in our Competition will get a chance to present their play in such a prestigious event.

The elimination round was held at the Mysore Association on 8th, 9th, 10th and 11th sept 2006. The following colleges took part in the Competition:

### Elimination Round

**Fri 8th Sept - 11 Am Onwards**

**Colleges**

- 1 Bhavan's College
- 2 Narsee Monjee College Of Commerce And Economics
- 3 Annasaheb Vartak College Of Arts, Science And Commerce
- 4 Thakur College Of Science And Commerce

**Sat 9th Sept - 11 Am Onwards**

- 1 Lords College Of Commerce And Science
- 2 R.A.Podar College Of Commerce And Economics
- 3 Rizvi College Of Arts, Science And Commerce
- 4 R.J.Thakur College Of Arts And Commerce
- 5 Samadhiya College Of Arts And Commerce
- 6 D.G. Ruparel Jr. College Of Arts, Science And Commerce

**Sun 10th Sept - 11 Am Onwards**

- 1 Shankar Narayan College Of Arts, Commerce And Science
- 2 Sathaye College
- 3 Maniben Nanavati Women's College
- 4 Mithibai College Of Arts, Science And Commerce
- 5 Prahladrai Dalmia Lions College of Commerce And Economics

**Mon 11 Sept - 2 Pm Onwards**

- 1 Usha Pravin Gandhi College Of Management
- 2 Lala Lajpatrai College Of Commerce And Economics
- 3 G.n. Khalsa College
- 4 Jai Hind College
- 5 New Law College
- 6 Dwarkadas J.sanghvi College Of Engineering

**Plays**

- |            |                      |
|------------|----------------------|
| Stambh     | Sambhavami Yuge Yuge |
| Poomaviram | Alvida               |
| Sauda      | Zahak                |
| Kho        | Not Only In Wadala   |
|            | Satyameva Jayate     |
|            | Dharmaputra          |

Kaal Kothari

We The People

Nayak

Tax Free

Gharonda

Kasturi

Nadamat

Jo Roz Mare

Jungle Jungle

Kya Main Tumhe Pasand

Hoon?

Baaki Itihaas

### Prizes

#### Best Production

Prithviraj Kapoor Trophy (Rotating), Certificate And Cash Prize Of Rs.500/- Dharmaputra - D.G. Ruparel College Of Arts, Science & Commerce

#### 2nd Best Production

Manmohan Krishna Trophy (Rotating), Certificate And Cash Prize Of Rs.400/- Gharonda - P.D. Lions College of Commerce & Economics

#### Outstanding Performance (Male or Female)

Balraj Sahni Trophy (Rotating), Certificate And Cash Prize of Rs.300/-

Ms. Sangam Narvekar (Character-Aurat) Dharmaputra - D.G. Ruparel College of Arts, Science & Commerce

#### Best Actor

Certificate & Cash Prize of Rs.200/- Mr. Kunal Jadhav (Character - Aadmi) Dharmaputra- D.G. Ruparel College of Arts, Science & Commerce

#### Best Actress

Certificate & Cash Prize Of Rs.2001/- Ms. Dimpee Shah (Character - Kasturi) Kasturi - Usha Pravin Gandhi College of Management

#### Best Director

R.m.singh Trophy (Rotating), Certificate And Cash Prize Of Rs.2001/- Mr. Rajendra Shisatkar

Gharonda- P.D. Lions College of Commerce & Economics

#### Best Script

K.a.abbas Trophy (Rotating), Certificate And Cash Prize Of Rs.2001

#### Mr. Rajesh Deshpande

Gharonda - P.D. Lions College of Commerce & Economics

#### Critics Award

Kaifi Azmi Trophy (Rotating) And Certificate Kasturi - Usha Pravin Gandhi College of Management

#### Judges For The Finals

Ms. Shama Zaidi, Mr. Pravin Solanki, Mr. B.P.Singh

The Following Colleges Made It To The Finals Which Were Staged At Tejpal Auditorium.

1. Sathaye College - We The People
2. Usha Pravin Gandhi College Of Management - Kasturi
3. D.G. Ruparel College Of Arts, Science And Commerce - Dharmaputra
4. P. D. Lions College Of Commerce And Economics - Gharonda
5. G.n. Khalsa College Jo Roz Maren
6. Mithibai College Of Arts, Science And Commerce - Tax Free

## ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಯ್ಯ ದಿನಾಚರಣೆ



ಮನುಷ್ಯನ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಅಳಾಡುವೆಂಬುದೀಲ್ಲ. ನಾವು ಯಾವುದೇ ಕಲವಸವನ್ನು ನಿಷ್ಟುಯಂದ ಹಾಗೂ ವ್ಯಾದಿಯ ಪ್ರಾರ್ಥಕವಾಗಿ ಮಾಡಿದಾಗ ಅದಕ್ಕೆ ಉತ್ತಮ ಘರಿಂತಂತ ದೊರಕತ್ತದೆ. ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಮಾಡುವ ಯಾವುದೇ ಉತ್ತಮ ಕಲಸಕ್ಕೂ ಈಕ್ಕರು ಮನುಷ್ಯರಿಂದು ನಿಖಿಲವುದು ಅಗತ್ಯ. ಎಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತಾ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರು ಜಾನ್ಯಿಯಂದ ಮತ್ತು ಸತತ ಪ್ರಯತ್ನ ಹಾಗೂ ಕಿಂಗಾ ಪರಿಶ್ರಮದಿಂದ ದುಡಿದಾಗ ಯಾರಸ್ತು ಸಾಧುವೆಂದು ಲಂಧಿರಿಯ ಸರದಾರ ಹೆಚ್‌ಲೆ ೭೦ಜನಿಯಿಂಗ್ ಕಾಲೇಜಿನ ನಿಷ್ಪತ್ತ ಪ್ರಾರ್ಥಕಾಲ, ಹಾಗೂ ನೇರುಲಾನ S.I.E.S. ೭೦ಜನಿಯಿಂಗ್ ಕಾಲೇಜಿನ ಪ್ರಾರ್ಥಕಾಯಾರಾದ ಡಿ. ಎ. ಪರಮೇಶ್ವರನ್ (ಸಿಲ್ಲಾ ೭೦ಜನಿಯಿಂಗ್) ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಒತ್ತವಚನವನ್ನು ನೀಡಿದರು.

ಅವರು ಸಜ್ಜೆಯಿರು ೧೫ ರಂದು ಪಡಾಲದ ರಾತ್ರಿಯ ಕ್ಷೇತ್ರ ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಆಚರಿಸಿದ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಯ್ಯ ದಿನಾಚರಣೆಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, "ವಿಭಾನ ಪ್ರಕಲ್ಪಗಳು" (Project) ಸ್ವಧೀನ ಮತ್ತು ಪ್ರದರ್ಶನದ ಉದ್ದೇಶಗಾಗಿ ಮುಖ್ಯ ಲಕ್ಷಿತಿಯಾಗಿ ಅಗಮಿಸಿದ್ದರು.

ಅವರು ತಮ್ಮ ಮಾತನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸುತ್ತಾ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಯ್ಯನವರ ಶಿಸ್ತ, ಸಂಯುಕ್ತ, ಕರ್ಮಕೃತರೆ ಹಾಗೂ ಮುಂದಾಲೋಚನೆಗಳ ಕುರಿತು ಸವಿವರವಾಗಿ ತಿಳಿಸುತ್ತಾ ಈ ಶಾಲೆಯ ಸ್ವಾಜೀಕರಿಸಿ ಒವರ್‌ರಾದ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಯ್ಯನವರ ಮಹಿಳೆ ಹಬ್ಬಿ ಮನ್ನು ಈ ರೀತಿಯಾಗಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಾಗಿ ಆಚರಿಸುವುದರ ಕುರಿತು ಮೆಚ್ಚುಗೆಯಿನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿ ಅವರ ಆರ್ಥರ್ಗಳನ್ನು ಮ್ಯಾಗ್ನಿಟಿಸಿಕ್‌ಲೈಲ್ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಕರೆಯಿತ್ತರು.

### ಘರಿಂತಂತದ ವಿವರ

ಒಮ್ಮೆಯಿರು ವಿಭಾಗ  
ಪ್ರಥಮ - ೭೦೨೨೨೨ ವ್ಯಾಕರಣ - ೭ನೇ ತರಗತಿ  
ದ್ವಿತೀಯ - ಅಂತೆ ಸಂಬ್ರೋಧ - ೬ನೇ ತರಗತಿ  
ತೃತೀಯ - ಸಾಮಾನ್ಯ ಗೋತ್ರ - ೫ನೇ ತರಗತಿ  
ಒಮ್ಮೆಯಿರು ವಿಭಾಗ  
ಪ್ರಥಮ - ಆಹಾರ ಸರಷಿ - ೭ನೇ ತರಗತಿ  
ದ್ವಿತೀಯ - ಗಾಳಿನ ಪ್ರಕಾರಗಳು - ೪ನೇ ತರಗತಿ  
ತೃತೀಯ - ಸಾರ ಮಂಡಳ - ೩ನೇ ತರಗತಿ

ವರದಿ: ಪ್ರಕಾಶ್ಯಂತ, ಎಂ. ಆರ್.

## VEENE SHESHANNA AWARD TO SHRI. M. S. GOPALKRISHNAN



The Veene Sheshanna Memorial Award is presented to a senior instrumentalist and carries a purse of Rs. 25,000/- The award is

sponsored by Dr. Veerendra Hegde of Dharmastala. This year the award was presented to Padmashree Shri. M.S.

Gopalkrishnan, at Bangalore on 24-09-2006 by His Highness, Shri. Shri. Vidyaprasanna Teertha Swamijee of Kukke Subramanya Math.

Swaramurthy V.N. Rao Memorial Award is sponsored by Dr. A. H. Rama Rao and is presented every year to a veteran vocalist. This award too carries a purse of Rs. 25,000/- This year Shri K. Jairaj, I.A.S., Commissioner of Bangalore City Corporation presented the award to Dr. R. K. Srikanthan, veteran vocalist at the same venue.

The function was held under the joint auspices of the Bangalore Gayana Samaja and Swaramurthy V.N. Rao Memorial Trust. Reputed musicologist Dr. V.V. Srivatsa, Dr. A.H. Rama Rao, (President, National Education Trust) and Shri. Surendra Kumar of Dhramasthala graced the function as guests. The function was followed by music concets by Shri M.S. Gopalkrishnan and Dr. R.K. Srikanthan.

### ಮೈಸೂರು ಸಂಗೀತ ವಿದ್ಯಾಲಯದ ಘರಿಂತಂತದ ಸಾಧನಗಳು

ದೊಂಬಿವಲಿಯ ಮೈಸೂರು ಸಂಗೀತ ವಿದ್ಯಾಲಯವು ಈದೆ ೨೪ ವರ್ಷಗಳಂದಲ್ಲಿ, ಸಂಗೀತ ಈಕ್ಕಣವನ್ನು ಕರ್ನಾಟಕ ಸರಳಾರದ ಸಂಗೀತ ಪರೀಕ್ಷೆಗಳ ಪಠ್ಯಕ್ರಮದಂತೆ ಕೂಡುತ್ತಾ ಬಂಧಿದ್ದು, ಪ್ರತಿ ವರ್ಷದ ಸಂಗೀತ ಪರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳು ಇದುವರಿಗೆ ಉತ್ತಮ ಶ್ರೇಯಾಂಕದೊಂದನೆ ತೇ. ೧೦೦% ತೇರಾದೆಯಾಗಿರುತ್ತಾರೆ.

ಇದೇ ಮೇ - ಜೂನ್ ನಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಸಂಗೀತ ಪರೀಕ್ಷೆಗಳ ಘರಿಂತಂತ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನಿದ್ದು ವಿದ್ಯಾಲಯವು ೭ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳನ್ನು ಸಂಗೀತ ಪರೀಕ್ಷೆಗೆ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದು ಎಲ್ಲರೂ ಉತ್ತಮ ಶ್ರೇಯಾಂಕದೊಂದನೆ ಪ್ರಥಮ ರಜೆಯಲ್ಲಿ ತೆಗೆದೆಯಾಗಿದ್ದು ರೆಂದು ತಿಳಿಸಲು ಸಂತೋಷವಾಗುತ್ತದೆ.

### ತೆಗೆದೆಯಾದ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳ ವಿವರ

ಹಾದುಗಾರಿಕೆ ಜೂನಿಯರ್ ವಿಭಾಗ ಕುಮಾರಿಯಾದ ಲಬ್ಧಿ (77.75%) ಸ. ಕ. ನಂದಿನಿ (74.52%) ದಿವ್ಯ (69.75%) ಸ್ವೀಕ (65.5%) ರೋಚೆನ್ (60%)

ಮ್ಯಾಂಡೇಲ್ನ್ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕುಮಾರ್ ಆರ್ಥಿ (83.5%) ಮತ್ತು ಕುಮಾರ್ ರಾಹುಲ್ (70%)

ಸಂಗೀತ ವಿದ್ಯಾಲಯದಿಂದ ಇದುವರಿಗೆ ಜೂನಿಯರ್ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ೧೧೯, ಒಮ್ಮೆಯಿರು ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ೧೧, ವಿಶ್ವಾ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ೪ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳು ಉತ್ತಮ ಶ್ರೇಯಾಂಕದಲ್ಲಿ ತೆಗೆದೆಯಾಗಿರುತ್ತಾರೆ.

## FIRST EXPERIENCE

Rarely would I visit my native place. Those were my study periods. Vacation would be spent in college itself. Hospital would always be working. Many times the term at the hospital would not have been completed. Where to go just for a few days? You need hard cash to spend on touring. Mostly I would spend my vacation in Mumbai only. When not on hospital duty, I would go for a few walks, sometimes saw a movie of two and otherwise spent time in library reading some new arrivals.

In the sixties, the standard of living was still quite low. Poverty was spread everywhere. Doctors were also few. In Mumbai, I was staying in the hostel but for meals I used to come to Mama's shop during evenings. Lunch box used to arrive in the afternoons. In the evenings, some patients would be there with minor ailments. I gave them prescriptions. I followed a strict rule that till I complete my M.B.B.S., I shall not take a single pie from anybody. I was not qualified yet. The need for money was so great that I was afraid, once I start earning I may become possessed by it and forget my studies. I had seen a few such cases. The boys who had started earning during student days used to fail in their exams regularly. I had already appeared for my final exams. Results were not declared. Till the results are not declared, I had decided to continue with my resolve of not taking any fees.

One evening, I went to my brother's place for dinner. A doctor friend was going out for a few days. He had asked me to take care of his clinic. After attending to his clinic, I went over to my brother's house. After finishing dinner, brother spoke of my sister-in-law's cold. I checked her and gave some tablets. My brother was not satisfied. He requested that I should give her an injection. In opinion, there was no need to give her any injections. But brother was insisting. As I was still naïve, I could not say no to him. I gave an injection to my sister-in-law. Before I could put back the things in my bag, she slept off, saying her vision was getting blurred. She perspired profusely and became unconscious. She had developed strong violent reactions to the injection. Immediately I gave her two injections as

• Dr Girish Vichhivora

antidotes. I felt she was slightly better. I checked her blood pressure. It was very low. I decided to shift her to the hospital and called for the taxi. Even in the taxi, I kept giving her the antidotes. We went to the K.E.M. Hospital. All the doctors were known to me. On examination, it was proved that she had developed reactions to the injection. I requested them to admit her in the hospital. The casualty officer felt it was not necessary. Upon my insistence, he called the Registrar. He too seconded the officer's opinion. In the meantime, my sister-in-law again became unconscious. Again an antidote injection was given. She was then admitted to the hospital.

She was administered intravenous drips of saline with other medicines injected into it. The registrar said, 'Now you need not worry. You can sleep quietly'. I used to stay in K.E.M. Hospital's hostel in the same premises, yet I did not go to my room. Somehow my heart wasn't willing. Two hours passed. Sister-in-law was deeply asleep. I stayed awake. Again I felt her breathing was not normal. I took the measuring instrument from the nurse and checked her B.P. Immediately I asked the nurse to call for the Registrar. I felt it would be too late by the time wrote the note and sent the ward boy to his room. I ran up to his room and woke him up. He was a nice man. He had just received a sample of a new medicine. He took it. Both of us literally ran to the ward. I stood transfixed. Sister-in-law was on her last legs! She was put on oxygen. I gave whatever injections the registrar prescribed. The entire bottle of that new medicine was poured into the glucose drip. Within five minutes, sister-in-law recovered and started speaking as if nothing had happened before.

The Registrar had done his M.D. He told me that as long as the effect of the injection I gave first remains in her blood, this situation would surely develop. The effect of the injection would last for 24 hours. He poured the sample of the new medicine into the glucose bottle and kept it on. Made me listen to a piece of his mind

and said, 'Don't move from here. We have to keep proper watch for 24 hours'.

That new medicine had worked. In all this turmoil, time had passed and it was nearly 5 O'clock in the morning. Sister-in-law was now feeling better. She said, 'you go to your room and have some sleep'. But I wasn't prepared to. Even if I went to my room, how could I sleep? Patient was my own sister-in-law, almost like my parent. The injection I gave was not wrong, but I didn't have the rights to practice independently as yet. If tomorrow something untoward happens, a black mark against my name is a sure thing. Besides the police case, I may have to even lose the rights to practice my profession for life. My lifeboat would be burned to ashes just before reaching the shores. My professional life would end even before it is started. I was engulfed with such thoughts. I was frightened. I was confused.

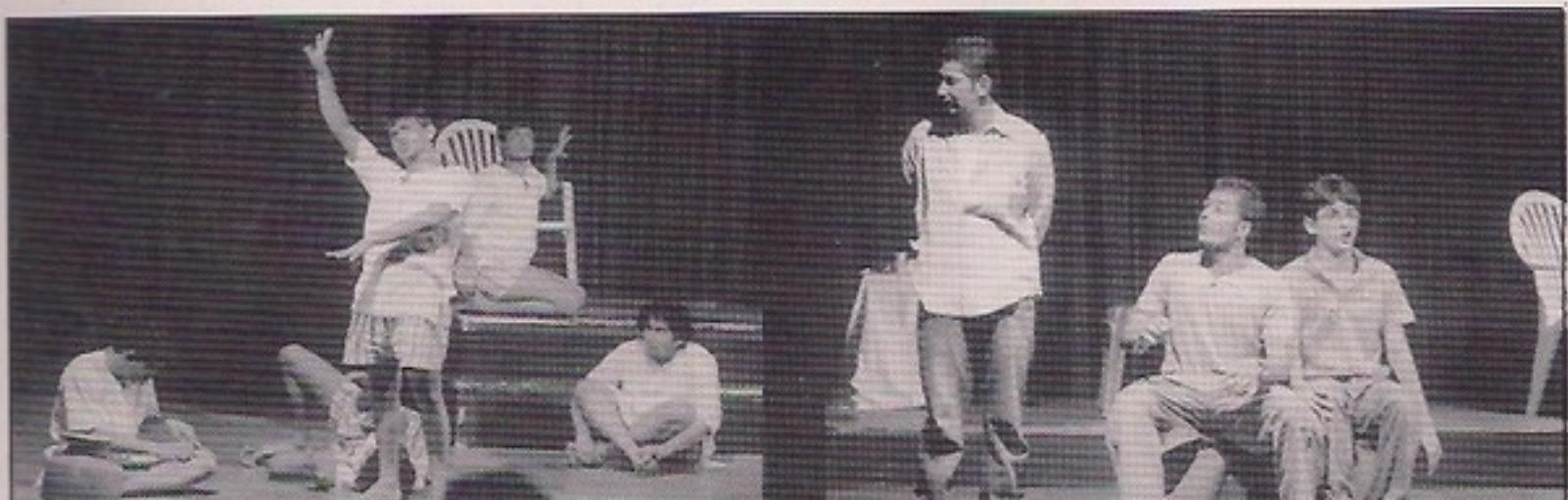
Around 7 O'clock, I went to my rooms. Having washed and bathed, I went back to the ward. Sister-in-law was now better. The Registrar also came to check up. Seeing her in better condition, he said, 'Now there is no danger'. I told him, 'I shall keep her here for three days. We don't have to take any chances. I will keep her without medication for a day under observation'. With smiling countenance he asked me, 'Why did you give that injection? Just for cold?'. I told him everything. I told that I had to bow down to brother's insistence. He went into reverie. After a few moments he spoke. 'Look this is the beginning of your profession. You must think independently and without letting anyone influence you, you must do exactly as you think is right. In your profession, parent, brother, or any elderly relative should not be allowed to interfere. If you cannot decide, take the opinion of a more learned and more experienced person. Never be pressurized by affections.' This golden advice is clearly etched in my mind still.

Sister-in-law recovered and came back home. Within a few days, everything was forgotten. But what an impact that episode had on me! Even now sometimes I dream of it and wake up suddenly. I see that I am perspiring profusely.

Original Gujarati Story

- Translated by - Bhavani

## INTER COLLEGIATE DRAMA COMPETITION-2006



Sethayee College - WE THE PEOPLE

U.P.G. College of Management - KASTURI



D.G. Ruparel College - DHARMAPUTRA

P. D. Lions College - GHARONDA



G. N. Khalsa College - JO ROZ MAREN



Mithibai College - TAX FREE